

宣統八年十月泰西合信氏著上海仁濟醫院

今見西醫合信氏所著論說五種一全體新論一博

編一西醫略論一婦嬰新說一內科新說其理

足輔中醫之未確者有足證中醫之治誤者言皆

有本不似中土之以臆說成書徒令讀者眩目而

無所取裁也用資攷證藉廣見聞

內科新說



咸豐八年新鐫

內科新說

江蘇上海仁濟醫館藏板



南京中医药大学图书馆版权所有

序

余自道光己亥來中土施診今已二十年
療治病證歲以萬計暇悉華人體質且知
西國醫理有足訂中土之謬者因著全體
新論略言其概書中所述每與中土歧異
然華人頗有信者蓋確實有據之理人無
異辭也近歲來上海因華友管茂才喜談



醫學遂與高酌復著西醫略論婦嬰新說
及內科新說三書皆發明全體新論以廣
其用內科新說所論審證用藥之法皆取
歐羅巴醫書擇其要義譯以唐文適余將
返英國再來之期未能豫定西人在滬質
易者取余前後所著各書彙印千本廣為
流布方今中外一家共敦和好學問技藝

互相師效我西國苟有裨益中土之事無
所秘惜醫學其一端也至此書要旨讀者
觀例言自見云是為序

咸豐八年歲次戊午十月合信氏識於上

海仁濟醫館



內科新說例言

一、中土醫書有同一病源、見證小異、別立病名者、徒亂人意、以臟腑爲綱領、較有端緒、

一、分卷之意、上卷專論病證、下卷備載方劑藥品、

一、分篇之意、先總論、次血、次臟腑、各病證、悉以類從、如水證、熱證、黃證、瘡證、皆全體累血病、故篇第相連、頭痛癩狂、皆腦病、故篇第相連、勞證、欬血、皆肺病、故篇第相連、餘可類推、此外有已詳西醫略論者、如腦炎、中風、癱瘓之類、今不更述、

一、藥劑以中土所產爲主、有必須備用、而中土所無者、間用番藥、以補中土之不及、但番藥品味甚多、不能詳述、今所選用皆



易購之品。近日上海粵東各港口有番藥房。華人購買甚易。

有相識番友託其寄資至泰西購致價尤廉也。本館另刊醫學英華字釋册列

藥名皆各港番藥房現有者。華人不難據此指買也。

一泰西權量與中土不同。今皆改從中土。概用兩錢分釐字樣。

以免舛誤。惟中國權衡不及西國製造靈活。用以試秤釐毫每

多不準。洋製小天平專為醫家稱藥之用。價不甚昂。所宜購備

也。中土醫書名稱欲便華人解識也

一身體病證方劑藥品皆用中土醫書名稱。欲便華人解識也。

間有中土醫書所無。或名實不符者。不得不用西國名稱。仍用

華文或譯取其意。或譯取其聲。閱者詳之。



一諸篇每多互相發明、讀者須通閱全書、方能融貫、或別詳全體新論、西醫略論、婦嬰新說、須合數書參觀、泰西醫理及治療之法、雖不全備、然亦略見梗概矣、

一西國藥品、經歷代醫士、愈講愈明、故後代本草、精過古昔、此書所述、係近年西國通行之本、皆屢經試用、確有效驗、所望中國醫官、知古昔本草不盡可憑、或免墨守貽誤、

一此書所述藥劑、皆取用新美真材、故分兩輕而效驗速、每見市販藥材、以偽亂真、更多陳朽霉蛀、毫無功力、雖多服亦未必取效、此醫者病者所當知也、

一病有宜緩治者、則藥應少服多次、有宜急治者、則藥應一次



多服又散末精製功力大概勝過藥水平日須講明此理臨證確有把握勿因一服不應遽思改投他藥也

一余著書之意欲使泰西醫學流傳中土故於字句同異藥劑輕重斟酌詳審不肯苟且誤人觀者諒之



內科新說目錄

卷上

總論病原及治法

論飲食消化之理

血運行論

醫理雜述

炎證論

血證論

水證論

熱證論



內科新論
目錄

發黃證論

瘧證論

頭痛

癲狂

心病證論

肺病證論

勞證

欬血

胃病證論

吐血



肝膽病證論

小腸病腹痛論

痢證論

瀉泄論

大便秘結論

霍亂證論

蛔蟲論

腎病證論

卷下

東西本草錄要



北京中醫藥大學圖書館藏

藥劑

補胃之劑
補火之劑
小兒暖胃之劑
補喉之劑

之劑
利便之劑
止痛之劑
去痰之劑

藥品

酸醋
樞機汁
磺強水
鹽強水
呢吵強水

白礬
石粉
兒茶
蘇木
石榴
沒石子

啞囉
丁香
大麥水
薏苡仁水
八角油

胡麻子
蜜
桂皮
生薑
樟腦
冰片

金雞
野菊
橙皮水
乳香
檳榔油
斑蝥

桃黃
黃連
巴豆
麻油
哥囉嘶
醉仙

精錡散
酒
松香
苦白木
石沒子
鐵之劑

各息
之劑
鉛之劑
咿咿伊蜜的
信石



內科新說卷上

英國醫士合信氏著

江甯管茂材同撰

總論病原及治法

中土醫書方論浩繁、有一病而列方數十者、有一方而藥品
餘味者、有臆造病證、妄列治法、而實為理之所無者、每論一病、
必浮舉陰陽五行、纏繞不休、每用一藥、必以色香形味、分配臟
腑、更或高談脈理、妄事神巫、臟腑功用、茫然不知、甚矣醫學之
衰也、蓋中土風俗、平日視醫學為末技、待醫士如賤工、及病時
則又倚之太切、責之太厚、服藥偶效、則曰此神醫也、一服不應、
則曰此醫者之過也、因此醫者虛偽巧飾、心愈勞而術愈拙、羅



列十數味平淡無功力之藥、遇病輒投、以期無咎、無譽、有矜、自表者、略用猛力之藥、則爲害更甚、總由不識病原、以病試藥、非能以藥治病也、嘗試論之、醫之功能有三、一識致病之故、令人於未病時、防護禁戒、可以免病、所謂上工治未病也、二審察病狀、確知受病之處、取用良法、變通施治、期以奏效而止、三病有不能療治者、設法減其病勢、使病者安然、無所患苦、此醫者本分事也、受病之故、非一端可竟、今略舉數條、以見梗概、一因身體虛弱、虛弱之故、或因食物少、或因失臥、或因房勞、或因汗出太多、或因情志不遂、或病後失調、或水土不合、或居室過密、不通風氣、或不通光、或光太濃、皆能令身虛弱、二因感受寒暑、



或觸冒東風、或爲戶牖縫中冷風所襲、或居穢溼之地、或本體

電氣爲外熱所引、

雷將作時人每無精神以此故也

皆能致病、三因飲食不合

蓋飲食精液、由吸管遞運化血、運養身體、食少則血弱、或食物

不合、或食時無定、皆能致病、四因勞心過多、如思慮經營、或讀

書過久、皆是五因、外傷如傾壓跌打、湯火刀刃諸傷、皆是六因

中毒、或誤食毒物、及服信石、水銀等毒藥、入胃、或癩狗蛇蟲之

毒、吮噬皮肉、或腐草朽木諸物、霉爛化氣、有毒傳染於人、皆能

令毒氣入血、致病、七因臟腑有病、互相牽累、如胃不消化、則心


跳腦不安、肝病則累胃、肺病則累血、腦病則累各部位之類、

治病有三法、一審其致病之由、令改變習氣、如因於房勞者、使



內科新語
卷上
二

之節慾、因於胃不消化者、使之戒口、因於屋宇狹暗、不通風氣者、使之開通戶牖、因於愁鬱者、使之暢遂、他如鼓琴、可以怡情、麩藥可以補腦、呼叫可以醒迷、皆良醫妙用也、二外治法、如放血、蜚吮、按摩、熨貼、鈞膿之類、三藥法、或發汗、或令吐瀉、或利小便、或潤臟腑、內皮、或令安臥、或開胃、補胃、或補精神、補血、或收斂、或瀉血、婦人或調經、或助子宮收縮、令兒易產、下其法不一、但醫者須知一病有一病治法、一藥有一藥功用、某藥治某病、屢試必效者、僅十數種耳、病在內部、變化多端、即使藥劑對症、未必一投輒應、原不能如醫治瘡瘍折骨等症、確有把握、中土醫書每病必列一定方藥、宜乎臨證不驗也、



論飲食消化之理

造化主造萬物、靈奇莫如人、變化亦莫如人、試觀大地終古、
轉、不生不死、塊然成形耳、植物有生死矣、然無所知覺、不能運
動、禽獸蟲介、能行動矣、有知覺矣、然一物止一用、如蠶止能繅、
繭、蜂止能釀、蜜、鳥雀止能結巢、牛馬止能負重之類、惟人靈性
全備、自生至死、知識愈增、愈展、能事愈習、愈多、聰明技巧、不可
限量、蓋腦爲靈魂之器、耳目口鼻爲靈魂出入之門、人有靈魂、
故能聰明技巧、靈魂有門出入、故能四通八達、推廣擴充也、就
人形體而論、則飲食爲最要、一身精血、日有消耗、全賴飲食精
液補其缺乏、人生二十年以前、身體日增、日長、故食量亦大壯



年經營勞慮、不覺疲倦者、因食物所補、足以償其所耗也、五十
 以後、則胃經消化功用漸減、日所耗乏、飲食不足以償之、故有
 衰老之態、或問人身體肥瘦不同何也、曰、食多而耗少、則肥、食
 少而耗多、則瘦、所食適償其所耗、則不肥不瘦、試觀病人胃不
 消化、肥者倏忽即瘦、可知肥瘦係乎飲食也、有飲食不減而亦
 瘦者、大概汗溺瀉泄太多之故耳、凡食物入口、齒牙咀嚼、六核
 出津液以勻和之用、舌卷制遞至喉嚨、吞入後、人即不能自主、
 胃之上口曰賁門、食物由賁門而入胃中、胃即舒縮擁動以勻
 轉食物、使近胃津、胃津者、胃週圍小穴所生津液、主消化食物
 者也、食物經胃津融和後、略似濃粥、即出胃之下口、

名幽門
 至小



腸頭與膽汁甜肉汁會合、榨出精液、衆液管吸之、入於總液管、
運至頸會管、卽混爲血、小腸下口大腸上迴與之橫接者、自闌
門、食物經過闌門後、在大腸上中兩迴時、猶有液管吸其餘液、
及抵下迴、則精液竭盡、但存渣滓矣、此食入於胃、化血化糞之
理也、飲入於胃、卽有微絲血管多條、吸入迴血管、過肝入心、運
行周身、由肺生出爲汽、由皮膚滲出爲汗、由微絲血管導入內
腎、復有微絲管攝入溺管、匯達溺囊、經溺水總管斜入膀胱、此
爲汽爲汗爲溺之理也、是故胃無津液、不能消化食物、胃無食
物、則亦不生津液、且助消食物者、非獨胃津也、未入胃以前、則
有口津、旣出胃以後、則有膽汁、甜肉汁、皆必不可少者、但消化

內科新論
卷一
之功、畢竟專屬於胃耳、凡食物易消化者、惟肉、熟肉之法、三層水甌內以火熟之、曰煮、專用火燻炙、曰燒、置釜內以油熟之、曰煎、論入胃後消化難易、又以煮爲易、煎爲難也、肉在胃內即消化已盡、蔬菜有時入小腸而後消化、故知肉消化易過、蔬菜也、凡人食物太多太少、或食時經營思慮、或食後辛勞太急、或飧飯不時、皆有妨於消化、不可不知、

血運行論

人身最要者、無過於血、血發源於心、左下房上入總管、散佈小支、愈分愈多、愈多愈微、名之曰微絲血管、通行徧體、其色赤、人身精津液汗溺膽汁、無不賴之以生、迨由微絲管尾、通於迴血



管其色頗變爲紫、其性有毒、中有炭氣故也、於是返入迴血總管、抵心右、上房轉落右下房、上入於肺、呼出炭氣、吸入養氣、復變爲赤、迴心左、上房卽落左下房、往來如環、晝夜不息、心之功專主運行衆血、其用有二、一逼赤血流佈周身、一偈迴血上入於肺、改換毒氣、上下左右四房、此舒則彼縮、其出入之數、互相盈絀、每房恒以七八錢爲率、兩房常存之血、共重一兩六錢、全身血多少、視體之壯弱、男多過女、大概十斤至二十斤、多或二十五斤爲度、血之質重於水、設水重一千、血重一千五、十五爲率、其熱常比寒暑、鍼九十六度、若患熱證、則有多至一百四度者、其在管內、流佈運行、不結不實、若運行不如常度、則其人身



體有病矣、若夫氣管呼吸之用、則專屬於肺、蓋肺體中管竅甚多、纏絡如網、匯為左右二管、合為氣喉、每管之末、皆有氣胞、紫血入肺、運至氣胞、炭氣散洩、氣管遞出、是為一呼、養氣遞入、抵胞內、血隨攝之、是為一吸、西醫細較、每一瞥呢、吸入生氣十二、而名之也、設百分計之、養氣二十一、淡氣七十九、呼出毒氣亦如之、計一晝夜、一千四百四十瞥呢、呼出毒氣當有二萬五千九百二十、筩吸呼生氣之數亦如之、若居處密室、不啟戶牖、或多人聚居一室、則呼出炭氣、彌滿屋內、而養氣漸微、人亦喘憊將死矣、

醫理雜述



病證紛繁、通各國計之、內外諸證不下二千種、審察療治、醫者之職、大要分別體質、功用二端、蓋人有皮肉筋骨合成軀殼、其中實以臟腑貫以血脈各管、所謂體質也、一物有一物之用、無虛設、無假借、所謂功用也、試以鐘表譬之、其體質則有函篋、輪軸、機擺、其功用則或主旋轉、或節遲速、令人一望而知時刻、良工修理鐘表、必先審察函篋毀壞否、輪軸機擺折斷否、若俱未也、則更考究旋轉何以不靈、遲速何以不準、或損其有餘、或補其不足、或拭其垢滯、務使復其常度、醫者亦然、有體質之病、有功用之病、有體質功用兼病、必先細心認明、方能施治、西國有醫院、聽人學習、剖驗死人、醫師指授、助以圖書、先講明部位功

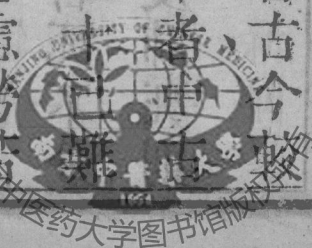


用次論病證，次究藥性，分別內科、外科、婦科、兒科，考試其能，不
品第其高下，所以西國醫術精過中土，嘗見歐羅巴洲如古之
羅馬、埃及希臘等國二千年以前醫書，不及近代精詳，然所論
大概確鑿有據，惟中土醫書悉皆游移影響，欲將西國醫法流
傳中土，大是難事。蓋華人偏信本國古書，西國醫理非所習聞，
每多不信，此一難也。泰西所用藥品，各國皆同，中土未能通行，
此二難也。西國醫書未經翻譯，唐文中土人不能徧讀，此三難
也。中土醫學官吏不加考察，人皆墨守古法，不知集思廣益，此
四難也。

又云：聞醫者必用二端，蓋人皆血肉之體，骨合氣脈，其
萬類壽夭不同，昆蟲禽獸有朝生暮死者，有經月或經年死者，



獸類莫壽於象、有逾百年者、然亦甚少、惟人壽最長、合古今較量、則壽夭迥異、此理殊不可解、上古人壽有逾數百年者、中古百年爲度、近世人壽愈短、大概四五十死者最多、逾七十已難得、間有八十九十一百者、更少、幼壯死者多、因嗜慾思慮勞苦、疾病所致、中年以後、不必有因而亦日就衰耗、衰極則死、雖有良工不能與造化爭權、使人有生無死也、惟體質壯健、善於調養者、終身無病、全其天年、昔英國有名老巴者、年一百五十二、十數年前猶能生子、營作、英王召見、賜以美食、奄忽而逝、醫者剖視臟腑、無病、但因飽飫太過而死、此中土所稱考終命者也、人死之故、有數端、戰鬪之場、巖牆輪蹄之下、與夫投繯服毒之



屬不能終其天年者，是爲一類。奔走勞役，飢寒困苦，損傷身體者，是爲一類。淫慾縱恣，安逸過度，或飲食無節，或悅怒不平，後性戕生者，是爲一類。更有父母延累兒女生而癩癘惡疾甚則夭殤者，是爲一類。此外或因寒熱感觸，或因水土不宜，疾病下札，是又爲一類也。

人之死也，有一處先死者，有全體皆死不分先後者。如服毒則胃先死，中風癩癘又服鴉片毒則腦先死，此一處先死者也。若感冒寒熱卒然而死，或久病虛弱羸瘦而死，此全體皆死不分先後者也。大概腦死則無知覺，心死則跳動改易常度，肺死則呼吸亂，各臟腑準此推之，證據顯然矣。



中醫藥大學圖書館藏

病有易治者、有難治者、大概功用病易治、本體病難治、新病易治、舊病難治、外感病易治、情慾病難治、無毒之病易治、有毒之病難治、此其大略也。

病有有力無力之分、新病有力、舊病無力、此以病勢言之也。健人有力、虛弱人無力、此以體質言之也。有力宜用瀉利、放血等法、無力宜補、病證相同、治法迥別、間有體質虛弱而病勢有力者、尤爲難治、醫者於此、須細心斟酌。病有始終一處者、有移易他處者、有足病傳手、或手病傳足、或四支病傳心、忽然改變部位者、有日輕夜重者、有暴病次日自愈者、有傳染他人者、有始終不傳染者、不可一例論也。



病有因於天時者、如春夏多溫熱、秋多瘧痢、冬多肺病是也、有因於人事者、如怒喜悲恐之類是也、有因於飢飽者、如飲食太多太少、或飲酒過度、或偶食不宜食之物是也、有因他病所累者、如大便秘、或小便不利、或皮垢不潔淨、汗不得出、皆令身不安是也、又勞苦過度能致病、安逸過度亦能致病、不可不知、有病有不須醫治能自退者、誤藥轉令病勢增重、大概誤用輕力之藥、服猶未服、害猶小、誤用猛力之藥、非增病即殺人、爲害更大也、

病證初起、難以豫定止期、勢重者、後來有無關係、亦非一言可決、嘗見中國醫士、動稱某證我能包醫、或稱某證我能限日收



功皆無稽之言也。

人不能無死、死之故多端、或觸冒風日、或傾壓跌仆、或遇猛獸、蛇蟲皆能殺人、且聲色飲食、思慮勞役、凡耳目所嗜、好形神所經營、皆戕生之媒、不幸疾病、則官骸臟腑、牽引交害、如腦病累心、胃病累肝之類、甚矣生理微而死機多也、然統計億兆壽者多而夭者少、卽此可見上帝好生之德矣、凡物常用必敝、如鍾表輪機、不久卽壞、惟人百體經用最久、人命修短、雖上帝所主、畢竟不善調攝、與夫戕賊斲喪之輩、短命尤多、西醫剖視、有因血不通行者、有因養氣不入肺、不能改變毒氣者、有因腦體臟腑毀壞者、推原其故、百體賴血以生、血之源出於心、心力舒縮



中國醫藥大學圖書館藏

偏發往來行運流佈週身無一處不到但血漸行漸改其性蓋

人所賴以生活自肺經吸入者曰養氣亦曰生氣見前養氣經用之後

混毒氣於其中曰炭氣毒氣者身體無用之物雜化者也此氣

不合骨肉之用能殺人自氣胞氣管遞呼而出故肺經一吸所

以納養氣也一呼所以出炭氣也血中有養氣者其色赤赤者

能長骨肉而養生命血中有炭氣者其色紫必須入肺吐出以

改換之肺經呼吸關係一身非輕也心之舒縮與肺之呼吸相

應一呼一吸為一息平人一息心跳四次一昏眠十八息心跳

七十次或七十五次至八十次為常度若肺不呼吸則心亦不

能舒縮故心與肺常相關也且又與腦相關蓋腦賴心運血以



養之、然心亦賴腦氣筋以運動之、

第八對腦氣筋入心

心與腦互相應、

但心以舒縮爲功用、猶之肺以呼吸爲功用、非專恃腦氣筋也、血爲保養全體所需、心爲偏血運行之器、心不偏則血不、行血太少、或停阻不至、則心亦無可偏發、而舒縮之用不靈、血太多、太濃、凝聚一處、則舒縮之用倦怠、皆能致病、凡人昏倦不振、作此血少不能養腦之證也、中風炎證諸病、血太多、太濃、凝聚一處之病也、華人所患、大概血太少、太薄、故瘦弱、黃病尤多、其有欬血吐血、便血、溺血等病、則因血太稀薄之故、亞細亞虛病、多過歐羅巴、每有宜用收斂補藥者、爲此故也、又有忽然失血、如血脈管斷、及婦人血崩、與夫瀉痢霍亂之類、血去過多、不足於

用心跳漸緩漸無而死、有急用補火保護精神法而活者、血之關係不小也、亦有死之故、不因血少、因於肺經不能出炭、氣接養氣者、如縊頸之人、紫黑血入腦、不能改變毒氣而死、溺死亦然、全體之血皆變紫黑、腦中毒血不出而死、其人神識昏迷、然腦爲靈魂所宅、腦病則靈魂先累也、又如腐草敗葉之類、日蒸雨漚、卽變毒氣入肺、壞血、夜晚感受者尤多、故汗穢不潔之地、人易生病、又密屋窗牖不啟、不通風、日或多人聚集一處、炭氣濃聚、卽能殺人、昔有國王拘某等百四十人於牢獄、扃鑰嚴密、窗牖甚小、不移時而死者過半、此其證也、至瘧疫寒熱等證、大概毒氣所傳染、或因風水而傳、或因人而傳、或因屋宇衣物而



傳蓋毒氣由肺入血、血漸有毒、此諸病所由來也、若夫氣之爲

用、人賴以生、人不能離氣、如魚不能離水、詳博物新編然水之

有氣、若抽去其氣、魚即不能游泳而死、魚腮功力正與肺經呼

吸相同也、人病有因氣不足用、或肺氣管塞住、氣不能通行、如

勞證喘促之類、皆是此病在肺、累及心腦、其死也必肺經先死、

呼吸漸緩、漸無死時、神識清明、不似腦病死時昏迷無知也、大

抵病心肺死者、身必軟弱、手腳先死、漸及於心、故臨死知覺如

常、以上所論心腦肺三者、在臟腑中功用最大、故死時必關係

於此、

有因食物不合而病者、如中土宜穀果蔬菜、尤宜牛羊猪肉、不



食肉者身多軟弱、近北極之國、獨宜食肉、因肉能生血助熱也、
若南方阿非利加、印度人、日日食肥膩油物、必死、大概各國所
生之物、本地人食之相宜、如北方冷地、宜食肉、即多禽獸、南方
熱國、多生穀類果蔬、上帝生物之仁、無一不備也、風氣水土習
慣、則不生病、若遠適異國、多有病者、死者、亦有久客在外、習慣
彼國水土、回至本國、轉覺不適者、故醫士治病、當先審明地土
之所宜、且如華人血不足者、居多、宜收斂、不宜放血、西人血常
有餘、無先用收斂之理、各國人體質不同、治法亦因之、小異、不
可不知、

凡人生於北方偏寒之地、即多寒證、生於南方偏熱之地、即多



熱證惟四十度至六十度各國寒熱適中人多壯健精神氣力

勝過他國也

凡言某國若干度皆自地球赤道起算

炎證論

熱痛紅腫謂之炎番語炎法美順與華語燒字之意略同西證不必全備大概紅熱必有腫痛或有或無但見一證或旋止者不以炎論二三證但見移時不退卽是炎也此證患者最多中土無名醫書不載余於西醫略論中專列一篇發明此證又於眼科及各部位中時時論及今更舉發於內部者詳言之炎證各部位俱有眼與外體一望而知內部人所不見其實內外相同理無二也各臟腑之炎有在本體者有在胞膜者在胞膜痛



過本體、但論關係、仍以本體爲重、肺炎初起、痰少、久後痰多、呼吸欬嗽皆痛、或摸按之亦痛、久則成膿、瘡不治、若氣管塞、任氣不通行者死、腦炎、顛頂痛、昏迷不醒、惡聞人聲、不欲言語、肝、炎、右脇下痛、漸生膿瘡、心炎、跳數而痛、胃炎、食物嘔吐、左脇下痛、大小腸炎、便秘、或瀉利急痛、摸試更痛、膀胱炎、小便頻數、腎炎、腰痛、內部全炎、痛劇、大聲呼叫、或問紅腫熱痛之故、曰、凡生炎之處、血輪疊聚而至、多過常度、故紅血中肉絲、或血中之水液、滲集、故腫、人身真火在血、血聚則火亦聚、故熱、偏壓腦氣筋、故痛、痛有輕有重、或如刀割、或如針刺、有時腦氣筋生炎、則痛更劇、耳、凡刀刃傷口、皮肉生炎、因而連結、名爲相連之炎、此以病



治病炎之有益者也。其餘各種炎證，有自愈者，若不愈，以後漸成膿者，有潰爛者，有成死肉者，皆炎證之關係也。臟腑生炎，每多先累功用，初時津液必少，故見便秘等證。肺炎乾既而血中水液滲出為痰為瀉，日久成膿，有吐出者，有便出者，證據顯然。腦心肺及肚腹胞膜生炎，死後割視胞膜與本體間多生肉絲。番名費皮連見西醫略論黏連是其驗也。凡治炎證，須分別虛實，實者有力，虛者熱痛紅腫，皆不甚劇實者，酌用放血、蟬吮、瀉利等法，虛者醫治尤難，止宜用鈞膿等法，引之外出，微利輕瀉，或身弱有應，竟用補法者，中土虛炎最多，尤宜詳慎。凡身體內外痛，多有由於腦氣筋不關炎證者，如沙塵入眼痛。

劇有久而紅熱腫成炎者、但初痛時、不得遽以炎論也、又如夜
肉割破痛劇、移時紅熱腫成炎、當其初割痛劇時、亦不得遽以
炎論也、至如頭痛、臟腑痛、皮肉一處痛、專在腦氣筋者、甚多、若
不細心分別、概用炎證治法、則貽誤多矣、

血證論

血出之病有二種、一屬外科、西醫略論所述、血脈管斷壞各證
是也、一屬內科、或血脈管裂壞而血出、或血脈管未裂而血泄
出、如肺經欬血、中國稱內傷病、其實此證有肺部微絲管壞而
血流者、亦有管不壞而血泄出者、概稱內傷、不甚確也、凡脈管
傷斷、其人因流血多、頭昏、暫時心不跳、或跳而無力、血即凝結、



因而傷口暫塞，此血自醫治，與醫士所用止血各法同意。若逾從斷口標流不止，頭昏面白，卽時死。惟急用綁紮止血法，方可望救。近有人來本館就醫，因被船桅所壓，小腿骨折斷破皮肉而出，腳交節亦壞，脈管斷，血流滴不止，頭昏面白，危在頃刻。余因勸令卽時將小腿割去下半，方可施治。其人初猶不肯，余決其夜間必死，再三諄語，其人始允。艱以哥羅叻水使之迷蒙，免痛於傷處，略上用刀割開皮肉，翻捲將骨鋸斷，後用線綁紮大小脈管，縫結皮肉，外貼合口膏藥，間日換易，安臥兩月，連合無隙，能用木腳輔助行走，作工餬口，養親如完人。蓋此時不割必死，患者止知救足，不知救命更切於救足也。至兩部血脈管小

者有時自傷大管傷者甚少若傷必死如胃經脈管傷多血
胃吐出防死有時胸腹中大脈管長火名爲脈管跳血囊漸
潰爛血出則死又腦部脈管爛壞血出壓腦卽見中風癱瘓之
證多死此外肺胃腸腹各處血出皆不必死如肺經欬血本非
死證所慮本體先有病終成勞病而死耳凡人吐血瀉血時止
時發此是習慣之故又婦女月經不行每月吐血一次有定期
此名倒經見婦嬰新說昔有婦人倒經懷孕則吐血止子生後又發
此不必治亦無治法也有肛門痔瘡出血習慣多年不愈者亦
不必治大約內出之血肺胃大小腸居多他處則少有時肺心
胞膜血出但更少耳有人心房內生瘡一處薄而裂血出在胞

內卽時死、此亦無治法也、凡血出之狀、自肺欬出者、其色紅、與痰相雜、自胃吐出者、其色黑、與食物相雜、自大小腸便出者、色亦黑、更有自內腎膀胱溺出者、有自子宮流出者、皆當細辨、凡治血證、應分別身體虛實、血多血少、多則減之、少則補之、收斂之、有初病時血多爲患、漸漸虛弱、宜收斂者、亦有身虛先用收斂爲主者、不可拘定、頭血太多、從鼻流血、卽減少、此係以病治病巧法、若鼻血流出太多、欲止之者、應將頭高枕、冷水灑面、或用冷鐵塊、置背脊熨之、吐血者、吞冰塊、或用冰塊按貼胃上、更用引血下行諸法、見西醫略論大小腸子宮血出、用水節射冷水入肛門陰道、或用冰塊塞之、凡冰塊凍水及兒茶、沒石子、石榴



白礬、膽礬、青礬、酸醋，皆收斂要藥，治法另詳欬血吐血諸篇。

水證論

人身水與血融，兩不相離，離則病。血出之病，前篇所論欬血、吐血、鼻血、溺血、便血，諸證是也。水出之病，腦胞脹、肺脹、臑脹、腎囊、水疝及腫病是也。蓋水在血中，若血管有病，或身有病，或身虛弱，血質稀薄，或血路阻塞，水即從血中泄出。腦心、肺各有胞膜，肚腹內各臟腑總為一胞膜，下部則腎囊為外腎之胞膜。常人胞膜間有水滋養，不多不少。若血中之水泄出，入於胞膜，在肚腹則為臑脹，在腦為腦胞脹，腦胞脹之狀中風迷蒙，在肺為肺胞脹，肺胞脹之狀喘逆，呼吸不利，在心為心胞脹，心胞脹之狀



頭昏心跳難、有時水在周身皮膜間、則手足腫、或全體腫、凡各胞膜水聚、大抵他處病證所累、非必本臟自病、故腫脹是病之證狀、非病之源、不究其源、但治腫脹、必無效也、凡水泄之故、其病或在肝、或在心、或在肺、不定、在心尤多、蓋血管有一處攔阻、其下血水必溢、如心以上大迴管有一處阻塞、腦頸手之血難返、心房上半身即見腫證、心以下大迴管有一處攔阻、下半身迴血難返、心房聚於肚腹、或肝管凝滯不通、迴管壅漲、水滲腠膜之裏、即見臃脹證、以上二種水證、係因迴血入心之路阻塞、不便利所致也、若心自病、不拘左右之房門壞、偏血之力不足、必有一處阻塞、血即聚集於此、因而水妄從他處滲泄而出、肚



腹迴血管多過別處、所以臃脹尤多、此腫水證、係因迴血不便、利所致也、又內腎變壞、亦有臃脹者、試法、取病者溺、置甕中、以火熬之、卽變白色、凝結質如蜚青、是其證也、若水證、由於身有病者、大概勞倦時、汗汽被冷風雨溼、忽止、不得外泄於汗孔、必由吸管内泄、泄於大小腸則瀉、泄於皮膜則爲腫、其理一也、有一種四支腫、面瘦而白、唇白眼內眚白、或腦痛、太陽穴及頸脈跳數、此非臃脹、是因身虛心力不足、以偏血、血不足用、不能通行如常、凝滯一處、或血質稀薄、易於泄出、若誤用發表瀉藥、必致增劇、或問水證腳腫之理、曰、人身皮膜、上下一也、皮膜水多、終落於腳、故有初起腳腫、漸而上行、爲臃脹、有臥起面腫者、



有左著牀則左半身腫、右著牀則右半身腫者、有垂手則手腫者、皆此理也、又如婦人懷孕、子宮壓住大腿與肚腹相連處、迴管血脈不易上行、兩腳腫、故血管水泄出、或血管被壓、腳必腫、亦此理也、凡治水腫、最宜分別病勢有力無力、及其人身體虛實、治法相對、有力者可用發表及瀉法、先有炎者用治炎證各法、無力虛弱者應用補藥、大約虛者可治、臟腑功用暫失者可治、本體壞者難治、若心肺肝脾內腎本體壞者多死、治法另詳各部位篇中、

水在肺胞、不拘左右則累肺經呼吸功用、在心胞則累心經跳動功用、在腦胞則見頭大、此證小兒時有之以上三證、因炎證所致者多、因於血不通行者較少、若肚腹蹙脹則因於

血不通行者爲多矣、腎囊水腫、因於外傷及炎證爲多、若先戀
臆脹而腎囊大、是水滿所累、在皮肉不在胞內、與水疝病不同

熱證論

發熱因他病而致者、旣分列各篇矣、更有自病發熱一證、番名
啡吡、中國稱有毒者爲溫疫、無毒者統稱熱證、西醫略論已列
專篇、茲更詳言其理、熱證分別數種、一種但熱不寒、晝夜如一、
一種發熱而兼惡寒、時輕時重、更多夜晚重、早晨輕、一種寒熱
往來、熱時但熱、全不惡寒、寒時但寒、全不覺熱、發作有時、或日
一作、或間一二日、一作寒熱不作、時如平人、無毒者不傳染、有
毒者能傳染、或傳染一家、或傳染一方、其證面色晦暗、有時大



熱二三日後周身疹出如麻痘初起亦此類也熱病分別有
者虛者有力者暴起或先惡寒漸見頭痛腰痛脚痛困倦
不欲行動起立不欲食嘔瀉舌苔白夜臥輾轉不安皮熱而
脈數口渴頭痛太陽穴跳面紅眼紅昏迷多夢不愈者累及
部則妄語累肺則痰多呼吸難累大小腸則瀉重者大小腸潰
爛則爲痢證大概七八日至十日不愈卽防延累各部位或變
虛證大有關係虛者病人時欲仰臥嬾言語難吞水穀舌顫手
顫痰癡譫語耳聾眼昏時見黑點脈數而弱舌苔乾黑牙垢口
水變毒遺溺遺尿腹內多風氣如鼓最爲危險有日漸軟弱而
死者凡熱證醫者應時體察所慮延累各部位或累腸胃生炎

或累肝生膽汁太多，則爲黃疸。或累皮爲癩。大抵累某部位，則見某部位病證。愈後最易反復，尤宜加意調護，致病之由，不可解。或因勞倦，或因酒色，或因冷偏，或因傳染。凡未病之人，不宜與病者同屋。英國專設啡吡醫館，多備空屋，以分居患熱證之人，不令聚集一處，以免傳染。洵良法也。熱證死者，多寡無定。有時二十五人而死，一有時二十而死，一有時六而死，一輕者三十而死，一法蘭西國有時半生半死者。中國亦然。其愈期，每以三五七九十一十四十七二十等日，亦不可解也。欲愈之狀，舌漸潤，苔漸薄，皮熱漸減，微汗出，無譫語，神清，溺漸多，大便利，或略瀉，脈不軟弱，不浮數，是爲欲愈危險之狀。累別部位，或身

虛弱、舌苔絳黑、脈細數無定、周身大熱、面色晦暗、身大不安、
臥無力、譫語更多、兩手循衣摸牀、驚跳、癩毒、腰肉枯死、潰爛、
難治、

凡治熱證、欲即時退熱、除斷病根、此必不能、止能服藥減輕、
勢、以待愈期、有力者用發表吐瀉等法、皮乾熱、宜暖水洗身、洗
面、布巾拭乾、最適、或用酸醋水洗亦可、頭熱、用冰塊按頭頂、或
冷水澆頭、若延累各部位、即須按照各部位治法、虛者不可用
發表吐瀉等法、宜服開胃補藥、食美物、如雞粥、牛肉湯之類、瀉
者宜服止瀉藥、凡患此證、所居之屋、最忌局密、應推開戶牖、以
通風氣、用醋灑地、屋愈高大愈妙、帷帳不宜太小太密、恐聚集

舌苔中白、或黃、邊紅、脈數、呼吸不利、胃痛、食物不消化、吐出、灰
渴、飲水亦吐、出便秘、膽汁少、尿色白、溺中有膽汁、色紅、三五日
欲愈、多有略減、後反復、脈更數、面瘦、舌乾、苔黑、胷中痛、右脇痛、
拒按、吐黑水、瀉黑屎、發癡、呃逆、有三四日死者、有十一日死者、
其死之狀、或暴死、或吐黑水而死、或昏蒙而死、或坐臥不安、懊
懣而死、大概此證死者居其大半、或三人患者、二人死、至輕者
或八而死、一累別部位、如肝脾大腸等處者尤多、治法、先服吐
藥、更多飲溫水、以助其吐、初起可飲巴豆油一二滴、無巴豆油
用水銀散十釐、蜜湯和服、後服元明粉、大黃、朴硝之類、一二次、
不愈者、專用水銀散三四釐、鴉片一二釐、日服四次、牙齦腫痛、

按之血出口津多爲藥與病應若服至二三日後不見齟腫是藥不與病應宜改用別法皮乾熱溫水澡身吐不止者吞冰塊或飲凍水止之累別部位者另詳各部位篇久病變爲虛弱困倦無精神服補胃補精神藥食葡萄酸果及醋水之類此證服藥後脈不數能臥吐稍減口津生皮略潤爲愈徵若吐黑水更多不能食不得臥口愈乾皮愈乾胃痛腰痛更劇爲難治也

瘡證論

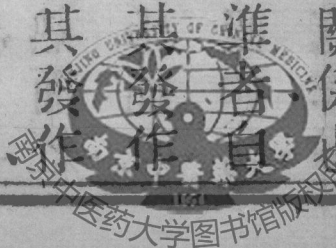
瘡證之狀惡寒發熱汗出而愈或日一發或間一日一發或間二三日一發更多初起日一發漸變爲間日發或有日發二次者其發作歷時久暫不定大約發寒一時發熱一時出汗一時



共歷三時而病退，如平人，此其常也。有初起寒熱劇，汗多辛澀，漸變爲寒，少熱多，亦有寒熱俱劇而汗少，或無汗者。有久瘧，習慣略見寒熱，得微汗而愈。如此反復經年者，大抵有寒有熱，有汗依期而作，此爲瘧之準者耳。瘧證之狀，初起惡寒困倦，無精神，懶惰喜欠伸，胃中空虛不安，周身皮皺冷寒，戰牙噤，頭痛腰痛，唇青耳青，指甲青，溺少便秘，脈細數不定，呼吸不利，覆蓋衣被雖多，寒不減，半時或一時後，漸熱不欲覆蓋，忽而大熱面紅，眼紅，徧身紅熱，初猶略寒，少頃寒退，全熱脈數，口渴，溺少而紅，一二時後，頭面頸先有汗，漸漸全身大汗，熱退脈靜，呼吸如常，溺漸多，頓覺快適，無異平日，或有寒熱退後，頭面有一處作痛。



或額角、或太陽穴、或顴骨下，此是腦氣筋痛，亦寒熱之關係也。此症四時俱有，日一發作者，春尤多，其發作每在晝時，準者自發至退，不過六時，輕或三四時，間日發作者，春秋俱有，其發作每在午後，準者自發至退，不過四時，間二三日一作者，其發作每在未申間，或夜晚更多，自發至退，不過三時，凡日一發作者，惡寒時久，間日作者，熱時久，熱時久者尤多，過別種也。冷顫發熱之理，西醫略論已詳言之，蓋血不外佈，則內聚於腦、肺、肝、脾、腸、胃各處，所以癰證關係累腦，則爲妄語昏蒙，累肺則喘，累肝則肝脹大，累脾則脾脹大，累胃則嘔，累腸則痢，大概累肝脾者尤多，脾尤多過肝，肝脾生大，則爲臃脹之原也，更有身體變虛



弱者亦久瘧之關係。凡瘧證之原，每因腐草敗禾毒氣，風吹傳染於人，所以秋收之期，此證最多，夜晚尤易感受，亦有初患熱證，轉變成瘧者，又為吉徵。蓋熱病有死證，瘧病無死證也。瘧之輕者，惡寒發熱汗出，歷時俱不久，發作有定時，一次遲一次，一日輕一日，每汗出之後，至次日未發之前，中間無病，是為欲愈。瘧之重者，多日反復不止，或間二三日一作，中間另見發熱等證，每發作時，寒熱俱劇，汗出太多，歷時太久，或累別部位，亦有死者。蓋瘧病本非死證，但恐久病身虛弱而死，或脾脹大而死，或成臃脹而死，是皆瘧證之關係也。

治法：寒熱適中之國，此證少而易治，如英國瘧證甚輕，但令食



噤喞卽愈。中國地熱，此證頗有關係。每有累別部位而死者，惡寒時宜用熱水甌溫手足，或布包熱磚以足蹋之，或以手搓熱，徧擦周身外皮，更用麥糠半斤入布囊內，滾水浸熱，按胷胃間，或鹽炒熱布包按胷胃間，覆蓋厚被，意皆主於引內行之血使復流佈於外也。惡寒時宜飲熱茶、熱粥、蓮粉水，寒劇可略飲酒。發熱時宜去衣被，乘風涼，飲涼茶，溫水洗耳，令鬆適，汗出令安臥，汗止用布巾拭乾，換易潔淨衣被安臥。內服噤喞末，每服一二錢，每次二時後更服二三釐，日二三次，或金噤喞末，每服一二錢，每次汗退後服之，可免反復。或用信石酒，信石一二釐，濃酒二錢，滾水一兩四錢，每服一錢至一錢半，製法詳下卷。同黃連水、蘇木水，各一兩。日服三四次，更服微刺藥。



不令便秘、居通風之屋、勿居濕地、勿夜行、因腐溼之氣、夜更甚也、久瘧能令身虛、身虛者瘧易反復不止、應補胃補精神、戒勞倦、身壯健瘧自愈、若服藥不應、宜遷徙他處、改變水土、如貧人無資遠游、亦宜移住別屋為妙、累肝脾各病、分詳各部位篇中、有患腦氣筋痛者、痛有定處不移、或因瘧所致、或自痛、不必因瘧、病原俱與瘧同、蓋腐毒之氣、累血則為寒熱、累腦氣筋則為痛、其理一也、故治法亦與治瘧同、

頭痛

頭痛證患者最多、中土婦人尤多、其原不一、醫應細心分別、約略言之、有微痛者、有痛劇者、痛處或在顛頂、或在額、或在兩



旁、或偏左痛、或偏右痛、有時痛專一處、或在眉骨、或在耳後、或在枕骨、有滿頭全痛、或外或內、其痛之狀、或如刀割、或如針刺、或如捶擊、或如鐵釘、更或如劈、如裂、如壓、如射、有忽然痛者、有由漸而致者、有暫痛即止者、有經累年歲者、有痛止復發、纏綿日久者、痛時或昏暈欲仆、或欲嘔吐、或頭內熱、或頭內冷、或時欲臥、或不能臥、或昏迷不能思慮、或眼花耳鳴、或鼻竅不通、或時聞惡臭、或鬱悶不爽、懶於言語、或軟弱無力、或困倦無精神、或惡風惡寒、或面色紅熱而腫、或面色白而冷、或眼紅、或眼白、或頭殼熱、或頸脈跳數、或手脈細數、無力、或胃不安、嘔吐酸水、或溺多、或膽汁少、大便秘結、致病之由、有因讀書辛勞過耗腦



神者、有因房事過度者、有因困於酒食者、有因食不滿量者、有因但食蔬菜不食肉、致血少而腦不安者、有過食肥膩胃不安而累腦者、有因便秘不消化者、有因瀉泄過久者、有因屋密不通風氣、或多人聚集一屋、炭氣過濃者、有因夜臥以被蒙面不能改換炭氣者、有因睡臥太久者、有因枕太高或太低者、有人平臥則苦頭痛、因心跳躍力大、偏血過猛、平臥則腦中血太多之故。有因衣領太緊、頸迴血通行不暢、腦中血多不安者、又屋內益花瓶供太多、亦能令頭痛、又虛空中有電氣、人身內亦有電氣、將雷之前、虛空中電氣不和、人身內電氣亦不和、每有精神困倦、不安頭痛之患、其此婦人血崩白帶、月經過多、或乳兒過久、皆令頭痛、更有頭痛經

年諸法醫治不效、死後剖視、頭內有膿瘡肉瘤、或頭骨生大壓
腦、或腦胞變厚、或腦包內有小骨、或腦太堅太軟、凡此諸證、其
痛必劇、無可醫治、然患此者甚少、平日頭痛、大概因於血太多
或血太少、或血不通行、今分別五種列後、
第一類、頭血太多、通行不如常、其證面紅、眼紅、頭熱、耳癢、眼見
光點、有時顛頂熱、劇有時滿頭皆熱、治用滅血、引血諸法、或放
血、或蜚吮、或熨冰塊、或潑冷水、內服瀉藥、大黃、元明粉、朴硝之
類、不宜外出屋內、不宜光濃、不宜思慮、辛勞、此血有餘、治法也、
若面白、唇白、眼內眚白、頭不熱、或惡風惡寒、或發熱、兩太陽穴
跳躍痛劇、婦人尤多辛勞更痛、此是血不足之病、治宜補血、如鐵酒



鐵末之類更宜補胃暖胃如黃連荳蔻萹撥桂皮之類外貼蒜

頭搽薄荷油以保護之

薄荷油時或雜酒化氣最速故搽後覺涼俗疑其性涼非也

第二類頭痛因於胃不消化其證欲嘔或嘔出酸水或膽汁

胃嘔出其色或綠或黃味極苦舌苔厚口臭便秘此證多因飲

食太多而致所食之物完全吐出大概早晨初醒時頭痛作者

居多有午後即止者有午後不止臨臥時更重次早止者有二

三日始愈者治法務宜戒口服吐藥或多飲溫水

溫水能淡膽汁最宜多飲

飯前服大黃一二分微利更服開胃補胃之藥吐膽汁者服水

銀散七釐至十釐次早服大黃元明粉略瀉不愈者服二三次

可也婦人因身虛子宮不安俱能累胃而致頭痛凡患此者月



經多不調詳見婦嬰新說

第三類頭痛因於腦氣筋不關血與膽胃其痛或偏左或偏右

有發寒熱如瘧者有但痛不發寒熱者其故或因身虛或因牙

痛眼痛所累或因感受腐溼草木之氣治法應保護身體勿居

溼地屋內宜通風氣散步閒適食適口養人之物更宜離去舊

居改換地土服補胃補腦之藥最妙噤喇三四釐其次則信石

水鐵末鐵酒之類貼啤啦喇膏鯢阿摩呢阿冰片之類飲濃

茶迦非丁香水之類

第四類頭痛因素患風溼腳氣忽然離腳傳頭其證頭熱昏眩

舌苔厚便秘脈浮治法與治風溼同



第五類腦體自痛如前所論腦質變或腦胞病或腦生膿瘡肉
 瘤骨大壓腦等類是也諸法試用不應恐是此證其痛必劇大
 概難於醫治用藥必多且久婦人患頭痛病應詳究病原有因哺兒耗乳太多太久者有因
 失血太多者有因貧苦食不滿意者皆能致頭痛宜分別治之
 癲與狂論此論癲與狂論此論癲與狂論此論癲與狂論此論
 癲與狂病原六也分而言之鈍滯安靜為癲叫呼跳躍為狂狂
 者力猛癲者力弱狂者初起略有知識癲者初起即略迷蒙久
 而全無知識其故同在於腦然非腦體自病也有嬰兒生而無腦者不能存活
 是靈性之病累及於腦蓋腦為靈性所宅有時腦病致亂靈性



南京中醫藥大學圖書館藏

此則靈性先病而腦爲之不安也。有小兒初注卽癲者，此是來完全之人，蓋形體靈性無一虛設，少一物卽少一用，如生而無目，則不能視，生而無足，則不能行，生而無靈性，則不慧不慧卽癲病也。若常人忽患此證，大概由狂而癲者居多，初病卽癲者較少，其證狀有多少深淺之不同焉。人之靈性功能甚廣，有謀慮之用，有決斷之用，有分別是非之用，有主宰官骸之用，患癲狂證者，思想幻妄，是謀慮之用亂也，猜疑惶惑，是決斷之用亂也，以幻爲真，誤甲爲乙，是分別之用亂也，妄語不休，手足無措，是主宰之用亂也，有諸用全亂者，有但亂一二者，大抵暴病爲狂，狂久則癲，癲久則靈性全失，冥頑鈍滯，俗稱斫子是也。西國

古無癲狂院、然醫士頗能洞悉病源、療治此證、先令病者怡情、適志、暢達胃懷、後來醫道漸衰、不知癲狂爲靈性之病、妄疑厲鬼纏繞、禱諸巫覡、甚則桎梏之、禁錮之、視如禽獸、無療治善法、近今百餘年來、醫教振興、悟明此理、設立癲狂院、待之甚優、悅其耳目、則花木禽魚、音樂戲劇、無一不備、欲怡其情志、則讀書作畫、閒談散步、惟意所適、屋內四周牆壁、裹以厚棉、不令撞磕、自戕、醫者切脈審因、治法精細、今分狂癲二證、詳列於後、狂之類、證狀不一、有靈性全亂者、有靈性半亂、或僅亂一二分者、由漸而起、先時頭痛、不欲食、或多食無饜足、不欲寐、無精神、懶言語、厭操作、多憂多怒、及狂病既成、則性質忽然改變、或無

故煩鬱、或無故驚恐、或時欲自殺、或時欲殺人、或時慮爲人所
殺、或妄憂將死、或妄說已死、或時猜疑他人、或不能分別人我
或見人不能分別甲乙、或欲撕裂衣裳、或欲毀壞屋宇、或自言
身入地獄、或妄稱身爲帝王、或時欲偷竊、或不知羞恥、或罵詈
不避親疏、或愛憎反易、故常、或父母妻子不能識認、種種幻妄
不可殫述、推原其故、有因妄想專久而致者、有因鬱悶太過而
致者、有因飲酒太多而致者、有因父母延累者、有因耗財貧窮
憂愁而致者、面色紅白晦暗、迴異、平日舌乾大渴、便溺俱少、汗
汽臭惡、脈至細數、不畏寒、不困倦、久暫無定、有數日止者、有月
餘止者、有經累年歲者、新者力尤猛、視之可畏、然治療易過癲



證西醫統計一百人中、可醫者七十至八十云、治法初起與治

腦炎法相似、旋轉其身體、使之嘔吐困倦、更服瀉藥、身熱脈浮

者、勿先服鴉片、宜先服瀉藥、不能臥者、內服鴉片幾次、務令安

臥為度、外將頭髮剃去、凍水灑潑、或貯冰於囊按頭上更貼斑蝥膏藥、

狂證三月不愈、恐防變為癲證也、狂證手足過於猛力、不得不用布巾綁縛、最妙令兩手相

交、同入衣袖、用帶纏結、每見有用鐵鍊鎖結者、終非良法

癲證大概軟弱無力、無所思想、或唬笑如嬰兒、或坐立惟人所

使、或專看一物、或專念一語、或終日默坐、或全不曉事、或不識

五倫、有因狂而致者、有始初即癲者、蓋靈性有記憶之用、有斟

酌事物之用、靈性病故不能記憶斟酌也、癲證之由、或因飲酒



過多或因房勞無度或因手淫或因境遇不順或因腦體震撼或因悲哀無節或因思慮過勞醫治難過狂證有因癰癩而致者醫治更難有先癲後癱者每多不治有愈後復發至三四次者靈性全失俗稱馱子言其略無知覺也凡癲狂病每在三十五至四十歲時間有二十至三十歲患者若四十至五十則患者更少矣癲證愈期久暫不定有經年累月者大抵一年之外更難醫治昔有醫士統計二千五人中一年愈者六百四二年愈者四百九十七三年愈者八十六四年愈者四十一五年至十一年之中愈者僅四十一統計愈者三十之一耳有一人發癲二十五年而愈者蓋罕見之事也又凡二十五歲至三十歲人



較易愈、四十以後患者難愈、婦人愈者易過男子、又有醫士統
計患癲狂證者、男女之數約略相同、死後割視腦體、不必損壞、
故知病在靈性、不在腦體也、治法虛者安神補胃補腦、若見頭
熱證、是因火多血多、應用斑蝥膏藥引血下行、與治狂證法同、
但無論癲狂、專用藥劑、恐無大效、務令怡情適性、娛悅耳目、俟
其有自愈之機、再用藥力輔之可也、

中風腦胞炎證、癱風及眼耳各證、已詳西醫略論、今不更述、

下風眼腫赤痛熱淚其人眼目赤痛...

其首自愈之類再出藥代神之何出...

出無偏識其毒眼藥噴恐無火效終...

其病良因也...

站映神查靈...

情患難...

知其愈...



北京中醫藥大學圖書館藏

心病證論

人身心肺關係尤重、與腦相等、凡關係重者、造化主護持之、尤謹、故腦則有頭額等八骨以保護之、而心肺亦有胛脇諸骨以保護之也、心肺體質相連附、功用亦相倚賴、心之功用、關係全體、心病則全體皆受害、心之重如此、然論其體質、不過赤肉所爲、其能力專主舒縮以行血脈、有左右上下四房、左上房主接肺經赤血、右上房主接週身迴血、左下房主發赤血運行週身、右下房主接上房迴血過肺、更換赤血而迴、左上房、左房、赤血落左下房、入總脈管以養全體、右上房迴血落右下房、上屬於肺、以出炭氣而接養氣、故人一身之血、皆經過於心肺、心能



運血周流一身無一息之停、卽時接入、卽時發出、其跳躍卽其
偪發也、以時辰表驗試、一瞥眠跳七十五次、每半時跳四千五
百次、一晝夜計跳十萬八千次也、然平人心跳不自覺、若自覺
心跳卽是心經改易常度矣、心體大小人各不同、大概適如其
人之拳、男大過女、權其輕重、二十五歲以上至六十五歲以下
重六兩四錢、至七兩二錢爲率、十六歲以上至二十五歲以下
比較二十五歲以上之人應減少、其減少之數一兩至一兩五
錢爲率、肥健人或重八九兩者、不可一例論也、心房之內左
厚過右、左下房之厚比右下房幾厚一半、蓋左房主接發赤血、
功用尤勞、故亦加厚也、心位在膈中居左、當脇骨第四至第七

尖當脇骨第五第六之間、下於乳頭、約一寸至一寸半、橫向脅骨、病則自覺周圍皆跳、凡心經本體之病、或因心房變薄變厚、或心房之門有病、或夾膜有病、或總管有病、亦如眼目之病、或在明角、罩或在瞳人、或在睛珠、非必處處皆病也、大概心病左多過右、因左房功用尤勞之故耳、心病約有數端、一者心體變大、有時略大、有時大過一半、因心房門戶有病、攔阻血出入不、便、心舒縮之力、勞過常度、勞多則變大、亦與手足過勞則腫大之理相同、大甚則偏、血舒縮之用亦因此不靈矣、一者心房門戶或變小、或變大、或變窄、或變闊、俱為非宜、蓋心血自上房落入下房、下房之門、開張容納血已入後、門即翕閉、不令血得迴



旋上出其自下房入總管處亦有門血至則開張使之上出血已出後門即翕閉不令血得下返若此處太窄太小則血不易出入太大大關則血偪發不盡或已出復返運行不如常度矣一者心跳凡無病之人心跳每不自覺惟走趨過急時跳躍不勻其力倍增偶自覺之稍定仍不自覺若因病而跳時時自覺摸試更震動然此證有真有假真者心自病而跳也或心未必有病但因身虛而致心跳亦以真論若偶然心跳其人驚懼防有心病其實心本無病即心跳亦暫時之事是爲假心跳證醫者均須細辨凡心勻跳無止息側身而臥可左可右呼吸如常大概心自不病所慮跳躍不定或三四次一停停後復跳不能



睡臥左半身著牀、愈覺不安、應思意心、房門戶有病、血不迴運、
如常有停滯妄流、而爲臃脹者、有累肺而欬嗽、難呼吸、或喘者、
有累腦而昏蒙、頭痛、中風、慌怯者、有累肝而血聚積、滿溢者、有
累胃不易消化、食後不安心、更跳者、皆心病之關係也、若心自
不病、但因思慮過多、或讀書太勞、或用力過度、或驚懼喜怒失
度、或房事手淫、或醉飽無節、瀉泄失血、或多食瀉藥、或夜不能
寐、婦人或因月經不行、凡遇此等心跳病、醫者應審察致病之
故、斷絕根由、如因於房勞者、令戒房事、因於飲食者、戒口止酒、
更服黃連水、樟腦酒以安心、服雞哪或鐵酒以補虛弱、戒辛勞
行動、常平臥以安身體、游玩散步以適情意、停止工作以養精

神此治心跳良法也。若夫胷脇骨之下，有時動悸，人或疑爲跳，其實因胃不消化，內有風氣，與心跳病無涉。虛弱人婦人患者最多，略服補胃藥及微利藥可也。又中國多有身虛血少黃瘦而致心跳者，或因食物太少，或因辛勞貧苦，或因久患寒熱病，其證脈浮而無力，若誤用瀉藥放血等法，必令病勢增劇，須服噍哪或鐵酒及一切補法，食肥肉頗宜。

心有緩急二聲，緩者其音散以長，乃血沖心戶及心尖擊肋之聲，急者其音利而速，乃血由下房過兩總脈管口，其門開闔撞擊之聲。若心有病，則其聲變易常度，附耳聽試，如風箱張翕，有時聲如錯鐵，如鋸木，如以砂石磨木，故良醫聞聲而審證也。



心病多有頭昏跌蹶者，蓋心病則跳偏不利，或暫時不跳，血不入腦，腦失功用，或因流血太多，或因猝然驚懼喜樂，或心有病，或脈管有病，皆致頭昏。婦人尤多過男子，其證眩暈，眼昏花不見耳鳴，面白唇白，脈微細如無呼吸，或略有或猝無危在頃刻。此心暫時不跳之關係也。大概心無病者不必慮，少頃能漸復其常。治法鬆寬衣領，平臥助心力，偪血入腦，外用冷水澆面，鼻阿摩尼亞，若能忽然大呼吸一聲而通，卽是吉徵。後飲濃茶美酒以補精神，安心適意，是爲良法。若頭昏多次反覆不止，應思意心體或總脈管有病，未可與此暫時不跳之證並論也。心痛因於炎證者，由漸而起，痛劇大不安，呼吸更痛，脈數身熱。

治用放血、蟻吮等法，服發表藥，外貼斑蝥膏，內服水銀散。為腫

一切照炎證治法可也。此證多因先患風溼，手足左右互痛，蓋

風溼能傳心胞，漸致水入夾膜，或有肉絲。番名費皮連心胞不似平

日，蓋平人心胞內連心體，外連胃脇骨及肺，心胞有病，遂致粗

礪，略似牛胃，與心黏連，累胃脇骨及肺，所以心跳呼吸難，有死

者，不可輕忽。

一種心暴痛如割，頃刻而死，醫書不詳其故，大概心力亂用，或

心房內之血暴盡，或心脈管有病，或心房門戶有病，或心體本

管有病，血不足供養護，今未可定，此證治法甚難，男子四五十

歲人偶有患者，宜服止痛藥如樟腦鴉片之類，凡心跳心痛各



證俱應安養身體、不可登山登樓、不可遠行辛勞、不可思慮煩
怒、尤宜戒口戒酒色、





南京中醫藥大學圖書館藏

脈似平實... 心... 肺... 脾... 胃... 肝... 腎... 膽... 大腸... 小腸... 膀胱... 三焦... 心... 肺... 脾... 胃... 肝... 腎... 膽... 大腸... 小腸... 膀胱... 三焦...

益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無...

益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無... 益沃宜無口無...

肺病證論

心與肺交相爲用、二而一也、蓋心之功用、主偪血運行週身、肺之功用、主呼出炭氣、吸入養氣、心之舒縮、肺經呼吸爲之、心不得肺呼吸、則不能久長舒縮、偪血運行、且不能改換毒血、故曰心與肺交相爲用也、凡無病之人、大概心跳四次、肺經呼吸一次、若太遲、太速、不合此數、卽知其人有病矣、心跳太急、偪血之力、速過常度、則肺經呼吸、亦速過常度、然有時呼吸太急、未必由於心跳太速、蓋肺中氣管、分佈細密如網、肺氣多少、適合一身運血之用、若肺病、氣管塞住、氣不足用、則呼吸因此而速、肺左右工力相當、若一邊有病、則無病一邊工力倍勞、若兩肺



中國醫藥大學圖書館藏書

皆病其人即死有因外傷風氣自外而入者即時累呼吸蓋因
 外入風氣或自左入或自右入束縮肺體不得舒展令肺變小
 所以呼吸難若肺左右俱傷其人即時死有肺位病患生膿水
 者呼吸必不利亦此理也肺之本體右大於左左長於右右肺
 部位前占脇骨凡六後占脇骨凡八左肺部位前占脇骨凡七
 後占脇骨凡八前長後短故也胃脇間有膈肉分開上下心肺
 在膈肉之上肝胃脾在膈肉之下左右肺亦係膈肉所分右膈
 之下為肝位左膈之下為胃位脾在胃後肺有本體之病有功
 用之病本體之病如炎證膿瘡之類是也功用之病或在總氣
 管或在小管有一處病者有幾處病者有時病在胞膜蓋肺之



胞膜翻轉與脇骨相連如炎證漸致有水是胞膜病也肺無癆者自覺胃肋舒張呼吸便利蓋肺之呼吸與心之舒縮皆非人能自主試觀人欲強閉呼吸歷一二晷呢即不能自禁可知呼吸舒縮皆造化主所爲也試以左手中指按平人胃脘而以右手三指擊之其聲輕清而響亮呼吸合度紆徐不迫附耳靜聽如微風張翕有病之人擊之聲重而啞呼吸遲速不合常度欬嗽不安氣出入每痛此其驗也肺病證狀不一有累鼻內皮者俗稱傷風是也其原多因天時寒熱驟變或因倦時被冷風吹襲或衣霑雨溼或足蹈溼地先時鼻中無津液乾塞多嚏一二日後流清涕多淚此是鼻內皮生炎初時無水漸見水多所望

清涕變稠則爲欲愈之徵矣、其證大概困倦無精神、頭痛發熱、或不思食、或欬嗽、每有二三日自愈者、亦有累氣管而喉痛、或累肺而成勞病、大有關係者、蓋傷風本非重證、但經久不愈、身弱累及內部、亦能致死耳、治法、夜晚臨臥時、熱水浸腳、周圍用被圍護、令水中熱氣上騰於身、多飲熱茶、擁被溫覆安臥、得周身微汗出最妙、內服叱嗶格散、法用叱嗶格一鴉片一朴硝八共研爲散、每次十四釐、水和服、如無叱嗶格、用發表微利藥、面紅者宜引血下行、可略用瀉法、次早得微利卽愈、有時喉嚨痛、此病在總氣管之口、喉皮周圍有炎、氣管食管左右腫、或有粒、難吞嚥、治法、宜發表、熱水浸腳、如前法、或白礬水、或兒茶水、或

冷水漱喉、貯熱茶於壺內、以口銜壺口、呼之吸之、令壺中熱氣

蒸騰於喉、使喉嚨之口、得熱氣而溫潤、外用布巾入熱水內浸

絞按喉、或用熱油搓擦、華撥油松漆油 酸醋水俱可貼芥末或斑蝥膏並口

用綿瓊之類纏裹於頸、令外面常溫暖、意皆主於引病外出內

服、叱嗶格散及瀉藥、有時總氣管生炎、當氣喉內發聲之處有

肉絲塞住、辛苦不安、喉中水雞聲、身熱面紅、脈數、欬嗽呼吸難

小兒患此者、時欲以手壓喉、此證有忽然而起者、有刻因傷風

欬嚏、由漸而致者、肉絲及痰塞住氣管之口、最為危險、有二三

日即死者、此證小兒二歲至十歲有患者、北方冷溼之地尤多、

中土南方不多見、冬春多過他時、海濱多過別處、治法同炎證、



應先放蜚吮、更用熱水貯大澡盆、下身滿浸其內、擁被溫覆、令

得微汗、內服用水銀散、每時服三四釐、能散肉絲、番名費皮連或用

嘔藥嘔去結痰、更服瀉潤之藥、外用芥末貼喉下、更用斑痧膏

貼小腿肚、或貼芥末亦可、意在引病下行也、凡病在氣管之口

必難吞嚥、在氣管之裏、不定難吞、然氣管有病、即時累肺、危險

者多、○總氣管病有真有假、假者但欬嗽、喉中痰鳴、不似水雞

聲、不發熱、無炎證、忽作忽止、小兒出牙時、每多此證、治法用牙

刀割開牙肉、令牙易出、法詳西醫略論外用醋水頻洗、身虛弱者、食雞

哪、時令出外散步、有小兒但欬嗽、身不發熱、每一次連欬、急促

不止、面紅口渴、痰鳴嘔出、欬即止、飲食如常人、夜晚發作尤數、



此是喉嚨腦氣筋病、或因行動頑爽過度、或忽被冷風所吹、
哭泣太過、大概小兒一歲至四五歲患者更多、治法、避冷風、
溼地、多著衣、令身暖、內服暖氣藥及樟腦鴉片水之類、每服三
十滴至六十滴、發作時卽服、夜服兩三次、身熱面紅者、食微利
藥、惡寒應食囉哪幾次、此證歷久不愈、卽防喘促累肺、宜遷徙
他處、改變水土、

肺病有在本體者、有在氣管者、有在胞膜者、欬嗽而喘、呼吸不
利、是肺病證據、蓋總氣管分佈左右處、乾癢、欲搔不得、人卽欬
嗽、此與大小腸病、鼻癢、肛門癢之理相同、輕者用熱油在外、
中醫書名、土搓擦、亦能止癢免欬、此處因何而癢、則非余所知矣、
缺益穴、

嗽分別有痰無痰，痰證先多乾，久後必有多痰，痰是氣管內所生津液，平人不多不少，不濃不薄，略如蜚青，若中有風氣，則滿溢而出，亦如蜚青攪之撓之，則生泡沫也。氣管中痰多，肺則不安，必欲偏之使出，膈肉向上挺住，翕而不張，氣偏而出，此嗽之原也。必俟痰已嗽出，氣管始能自主，或吐出或嚥下而嗽亦暫息矣。有久病虛弱者，痰不得出，因膈肉雖已挺翕而痰之膠結於氣管者，無力偏送使出也。凡嗽嗽因痰證，或傷風證所致，但治其炎，服表散藥，痰退傷風止，嗽嗽自愈。若欲專療嗽嗽，不能也。有大小腸生蟲，肝胃不安，因而累肺，喉癢乾嗽者，但用殺蟲法，嗽嗽自止。有身虛弱肺不安，不必有病而嗽嗽者，婦人



尤多、每有因血少經停、黃病心跳、呼吸不利、喉癢而欬者、此應
補虛而欬自止、有老人久欬、因痰塞氣管、無力送出而欬者、亦
虛證也、凡肺病必有痰、與大小腸病必有膠血同理、若痰稠結
有血色、知肺經本體之內生炎、若膿血交流、防已潰爛、但膿與
痰有時不易分別、蓋無病之人、痰色青而不結、有病則稠結、或
變綠、或變黃、或變紅、不定是膿、法應用水驗試、痰浮水面、而膿
則沈於水底、因痰質輕清、膿汁重濁故也、凡舊欬經累年月、肺
經不必有大病、但因身虛習慣欬嗽、或氣管略有炎、發作不休、
有經久愈虛而死者、治法常令身暖、四支胸前用布巾浸熱水
洗按、避冷風吹襲、服樟腦鴉片酒及吡囉格散、吡囉格一鴉片一朴硝八或

白礬五七釐、鴉片一二釐、痰多者用化痰藥、食潤物、如胡麻子、甘草之類、老人久欬、身虛者、每日服硫磺末一分、能補火去痰、止咳、或服人參亦妙、

肺經炎證、或在本體、或在氣管、或在胞膜、證見身熱脈數、附耳切聽、如以兩指捻髮之聲、大概炎在本體、不必痛、但紅熱者有之、若炎在氣管、附耳切聽、其聲如鴿鳴、如鼓琴、似老絃重濁之聲痰結

塞住呼吸之用不靈、然中國此證頗多、不定危險、炎在胞膜、痛如刀割、摸按更痛、大有關係、恐胞膜間生肉絲、兩片相粘連、久而不愈、漸生膿水、偪束肺體、不能舒張、因而肺體變小、妨礙呼吸也、若肺經本體生炎、最爲危險、不必全體、但有一處受病、卽



覺身大不安、呼吸大難、痰色紅紫如鐵末而稠結、置盂中膠黏、
傾倒不出、氣管全塞、肺體或變堅硬、或變為膿、皆能速死、肺經
炎證、大概北方多過南方、治法、痛劇者、放血、蜚吮、外貼芥末、或
斑蝥膏藥、內服水銀散、齧腫止、勿服及鴉片、更妙用叮叮伊密的
醫肺經病證之二釐、配水一兩、每服一錢、每時服一次、有初服
藥去痰最佳嘔者、不必慮、再服嘔自止、炎在氣管、不必放血、蜚吮、但服呶
格散、樟腦鴉片水、食粥水、甘草胡麻子水、以潤之、外貼斑蝥膏
藥、或酸醋水、松漆油、擦腎膈、如無松漆油、用葶麻油及葶撥胡
椒搓擦亦可、
喘病、因肺中小氣管痰結塞住、忽然收縮、氣不通行、呼吸短促、



得痰出乃減、有日日發作者、有數日或因辛苦寒冷而發作者、
亦有因父母患此病傳延者、發作時苦劇不安、醫治無良法、應
用紙入硝水內、浸溼、曬乾、置盆內燃點、乘煙欲薰騰時、以口吸
養氣入肺、或用醉仙桃葉曬乾、如曬煙葉法、置煙筒內燃點、吸
入其氣亦可、但醉仙桃有毒、頭昏欲嘔者不可服。內服樟腦鴉片酒一二錢、更
服薑末一分半、白礬七釐、共為散、水和服、頻用熱油搓擦胃膈、
多吸熟菸、雖未必即時除斷病根、或免反覆發作、可望漸止、

勞病

勞證因肺體生堅粒如沙、番名啣吡叻、或在左肺、或在右肺、
或左右俱有、右多過左、上多過下、先生多小粒、在肺經本體內、



漸合爲一大粒、久而潰爛成穴、穴有大有小、有肺體全壞者、此證各國俱有、冷地尤多、英米二國、百人死者、勞證居三十焉、病原或因父母延累、性質易患、此證或因身虛居處溼地、衣服單薄、冷風吹襲、或天時寒熱驟變、或熱地人遷居冷地、或食物不足、或屋內臭濁、不通風氣、或辛苦勞倦、或房勞手淫、婦人或血崩、或乳哺嬰兒太久、男女患此證者、每在十五歲以上、至三十歲以下、病狀先乾欬、有血嗆出、漸至氣短促、行動呼吸更促、困倦無精神、手足疲軟、羸瘦、頸變細長、胷膈變窄、操作辛苦、則汗出瀉泄、食物不消化、夜臥不安、脈微細而數、心跳多痰、或欬血、胷膈時痛、聲音不清、久則啞、手指末節生大甲、彎曲、醫者以手



按壓胃肺擊試聲低而啞以問病筋聽試覺有聲從潰穴泄於
夜晚顴色鮮紅早起多冷汗舌苔先白後紅有數年有半年
年而死者間有三四年死者將死時多瀉多汗更羸瘦髮脫脚
腫牙肉爛生白泡發熱痰更稠與膿相雜手足熱脈更細數是
爲死徵割視肺體周圍俱有啞吡啞叻多粒或合爲一大粒變
黃色者肺經潰爛成穴與潰瘡同狀有總氣管出聲之處潰爛
不能出聲者有累大小腸潰爛色白過常度者有因此肝血不
得入肺肝體大過常度者時時見肺與脇骨相連因累及胞膜
之故蓋啞吡啞叻不但肺有之也如小兒疳積肚腹大四支瘦
是因大小腸皮膜生啞吡啞叻飲食之津不能吸入液管所致



食雖多、不知飽足、且非獨人有之也、凡禽獸久居濕地、不行動、

藏府亦生啞吡、啞猴此證、死者最多每見中土婦人習慣纏腳、不能

行動、因此虛弱勞病者有之、又昔有鋼器埠工匠、因鋼磨飛揚、

呼吸入肺、多有肺經腐爛者、先起於肺體生堅粒也、凡勞證病

已成、無良治法、惟於未病前見其人羸瘦、虛弱、噲欬、短氣、或父

母曾患此證、即應思意、防係此證之徵、急須審察、病由、令其改

變習氣、勿居溼地、勿過辛勞、勿大煩怒、勿提舉重物、勿房勞、手

淫、勿飲酒過度、宜散步閒適、游玩怡情、遷徙他處、變易水土、所

居之室、開戶牖、以通風氣、著綿當、俗名背心、謂無袖之短衣也令胷背常暖、

頻用兩臂前後開合、令胷肺舒張、呼吸大通、更用酸醋水洗頸

內科新說 卷二



前腎膈各處布巾擦之令熱內服之藥大概以出痰止血斂
止瀉安身爲主欬嗽用叱啤略散鴉片酒最宜或先用嘔藥以
去其痰汗多宜斂鉛散三四釐白礬四五釐能收斂止汗瀉泄
者用膽礬二釐鴉片二三釐配水一兩日服二三錢兩日服畢
能止瀉肺痛者貼斑蝥膏藥面與手足熱者頻用溫水浸洗

欬血

欬血一證人每慮其必死其實欬血不是死證因欬血而肺壞
則致死耳有時牙肉出血或喉嚨病出血誤認爲欬血醫者當
須明辨凡欲欬血先覺胃膈不安如有物傾壓呼吸不易脈數
口味鹹欬出之血混雜痰中便知此血來自肺經蓋胃血吐出

大小腸血瀉出、肺血欬出、其理一也。欬血之證、熱地多過冷地、然冷地欬血危險者多、熱地則不盡然。蓋肺經將壞、或已壞而血泄、是爲危險之證。但人多因身虛血薄、從小氣管泄出、未必肺經損壞。故亦不定危險也。欬出之血、或僅少許、或有二三斤者、大約一二三兩爲多。欬血有忽然而起者、有一晝夜卽止者、有每日晨起必欬血一二次、日以爲常者、有欬血已止兩三日後反覆者、大約反覆者爲尤多。患此證者、每在十五至三十五之年、一二次不必慮。若反覆恐累肺而成勞證、所當慮耳。凡血泄入氣管中、塞住氣管、呼吸艱難、不得不用大力欬出、此欬血所由來也。大概肺經之血、有數證可據、一色鮮紅、二欬出三血



在痰中四血每出不多間有因欬致喉嚨不安而累胃者亦或
雜飯物吐出所當辨耳有時脈管偏裂或偏裂肺經之內大有
關係有時心左房有病肺迴血不得返心停留於肺泄入氣管
欬出者大抵欬血是心肺病之證據因病而血出非因血出而
病也惟欬血已久卽防成勞漸致肺壞者則有之故欬血或在
肺壞之先或在肺初壞時或在肺壞潰爛成穴時尤以肺壞先
及初壞時爲多耳致病之故或因天熱過度勉力操作持重或
言語太多或大聲呼叫或跌打外傷西國人壯健者多欬血多
因血停滯虛而泄出者較少故治宜放血中土則虛而泄出之
證爲多治法高枕安臥寡言禁呼叫節辛勞內服鉛散三五釐

鴉片一二釐日服二三次此止血最妙之藥余在中土用此方
療治多人無不應驗或用吡嗶格散十釐與鉛散同服如無鉛
散及吡嗶格用白礬五七釐鴉片三四釐溫水和服幾次
醋或淡磺強水及鐵酒亦能止血並宜服冷茶冷水勿食熱物



此物出於... 凡人... 宜... 忌...
 凡人... 宜... 忌...
 凡人... 宜... 忌...

病也惟... 肺... 酒... 醋... 蠶... 蠶...
 凡人... 宜... 忌...
 凡人... 宜... 忌...



南京中医药大学图书馆版权所有

胃病證論

胃經有本體之病，有功用之病，本體之病，炎證潰爛癱類是也。

功用之病，食物不消化是也，胃經新炎，多因食大毒之物而起。

痛劇拒按，內熱飲食即時吐出，惟冰塊吞嚥不吐，全身發熱，大渴呃逆。

面白脈細小無力，舌邊周紅赤光亮而乾，身大不安，割視死人。

見胃內皮紅極，或潰爛，此服毒如信石暴生之炎也，若不因服。

毒自生之炎，由漸而起，是為舊炎，所見證亦同，但勢俱輕緩，舊。

炎之故，或因食不消化，或因大便秘結，或因食物不合，或因天。

熱多汗，大渴，遠行勞苦，身熱困倦時，急飲冷水，皆能致此，治法。

胃骨盡處，左為胃位，放蜚吮血三四次，後用芥末熱水和貼，或。



內科新論
卷一
三

貼斑蝥膏、或用叮叮伊密的膏、搓擦、嘔吐者、服冰塊、腹痛服鴉片水、便秘服葶麻油、大黃、凡胃炎宜食潤物、如粥、湯、牛乳、藕蓮粉、西穀米之類、若因食物不合而起者、務宜戒口爲要、有時因胃炎、食則痛、不欲食者、不食則死、宜用牛乳少飲多次、昔一兒患此病、人不能治、後有良醫教以每半時飲牛乳一次、漸加至一兩、再加至一兩半、後遂愈、此最妙法也、外用麻油及鴉片頻擦、或用布巾入滾水浸絞、按壓胃位、

胃癰不多見、四十歲以上間有之、男多過女、其痛甚劇而熱、如咬如焚、多生於胃之上下兩口、食時則痛、食後痛止、是癰在上口也、食時不痛、食後則痛者、是癰在下口也、初時所見之證、與

炎證食不消化證相同無從辨別久治不愈身瘦面晦暗如
色按之更痛而堅吐出痰血色黑卽是此證確據無醫法
食潤物如牛乳牛肉湯之類不宜食蔬肉堅硬之物服鴉
止其痛割視胃口或上或下變窄甚厚或潰爛
胃經功用之病多過本體自病蓋胃之功用最大病亦最易故
食物不消化之證各證中爲多華人患者尤多凡食物入口齒
牙咀嚼由喉入胃胃中漸生津液以消化之此胃之功用一也
舒縮擁動勻轉食物使就津液而便消化此胃之功用二也所
飲茶水別有微絲血管吸攝入迴血管歸心運行周身爲汽爲
汗爲溺其食物經胃中津液消化之後過胃下口入小腸與肝



汁甜肉汁融合分精粗兩種精者如乳汁吸入細微液管漸久
吸液總管作血粗者爲渣滓傳入大腸變屎若食物過多則胃
中津汁不足供消化之用若食物不合或咀嚼未細消化必遲
胃之下口不容速出有停滯致病者有由大便完全出者獸類
之胃或但能消化肉或但能消化草人則不論何物俱能消化
但消化有難易若專食一物久則生病此人與獸類之分也
胃不消化卽不思食或食後隨時又飢有時專食一物久則生
厭此是胃自覺不合告語人知也卽應調理戒口大抵不消化
之故亦非一端或因食物太多或因食物不合性質或因專食
一物或因食難消之物

如鹽醃魚肉及醃雞鴨蟹蔬菜一切肥膩糖餅等物俱難消化詳見西醫略論



或因咀嚼未細、或因殮飯不按時、或因讀書過多、勞傷腦神、累胃、或因思想謀慮、或因驚駭恐懼、或因鬱怒悲哀、或因月經不調、或因胎孕子宮累胃、或因血少、或因煙酒過度、或因吸食鴉片、或因舟車勞動、腦體累胃、或因身病發熱惡寒、或因便秘過服瀉藥、有時不因別故、但因胃虛弱、所食之物化爲風氣、在胃中、有時因腦心肝各處有病累胃、或別處炎證累胃、凡胃不消化證據、不欲食、或時欲食、時不欲食、或食至則厭惡、或思食、非常有之物、或食後隨時又飢、無止足、此證舌苔或厚白、或黃、或全紅、或中黃邊紅、或乾、或溼、或滑、或澀、或不定、食後或欲嘔、或略吐、或所食之物即時吐出、或吐酸水、或吐鹹水、或吐淡水、或吐痰涎、有時吐多味苦者、是膽汁由



中國醫藥大學圖書館藏

胃出也、有時胃滿有聲、是胃中有風氣、上出則為呃、為噦、下

則為大腸失氣、有時胃膈內熱、懊懣、煩悶、徧急、易怒、嬾惰、困倦

無精神、不欲言語、行動四肢冷、睡臥不安、驚駭、多夢、不能寐、白

覺胃重不安、口氣臭、或腰左與胃位相對之處痛、或左肩臂痛

此胃病累腦氣筋或頭痛有偏左痛者、有偏右痛者、有左右俱痛者、有

昏眩者、此胃病累腦心跳脈亂、此胃病累心溺中有粉、或紅、或白、澄於溺

器之底、大便或秘、或泄、此胃病累大小腸糞質異於平日、色白、氣臭、或

成粒、肚腹有痛者、有不痛者、有忽痛者、有漸痛者、痛分四種、一

未食胃空則痛、食即不痛、或按之痛即稍減、此痛在腦氣筋、蓋

因思慮太過、或飲酒太多、或飲熱茶太多、致令腦筋不安也、二



食時痛、按之更痛、吐出卽不痛、此胃口有炎也、三、食後漸痛、此因胃弱不能舒縮勻轉食物故也、四、忽然暴痛、不關飲食、此亦胃體腦氣筋不安之故、

凡不消化之證、須病者自知謹節、方可醫治、先審致病之由、如因食物太多者、應減少其食、因食物不合、或專食一物者、應禁絕勿食、大抵人之性質、各有不同、惟蔬果穀肉、人人宜食、陳醃魚肉及一切肥膩糖餅之類、人人皆不宜食、至生酸瓜果、亦不宜多食、瀉痢霍亂、多因此起此外各物、則或宜或不宜、醫應體察、因食何物致病、卽令戒食何物、至每日餐飯、早遲務宜按時、多少貴乎有度、每日不宜多次、每次不宜多食、每食不宜多品、食物必須



細嚼、老年無齒者、應用湯水助令物易化、飯時不宜多飲茶、病者飯後宜少休息、

不可操作思慮、亦有安逸過度、致病者、飯前宜散步、又有因久

不沐浴、污垢塞閉汗孔、亦能令胃不消化、宜常洗濯潔淨肝腹

有風氣者、大概因多食果蔬所致、宜戒果蔬、若因煙酒鴉片所

致者、即宜屏絕勿食、

凡因食不合之物、忽然痛劇者、應先用吐藥吐出宿物、吐藥用

散一二分、或芥末五六錢、或瓜蒂、或膽礬一二分、滾水和服。痛拒按者、大概有炎、應以去炎

為主、或用蟻吮、或貼斑蝥膏藥、痛不拒按者、胃弱也、胃弱者、餐

飯宜按時、每日向食二餐者、可勻為三餐、每餐減食少許、使胃

中易於消化、所服之藥、以暖氣補胃止痛為主、暖氣如葷撥、樟



腦胡椒、木香、白荳蔻、薄荷、丁香、八角、芥末，皆是補胃，如噤哪、雞哪、黃連、青礬鐵末、人參、黃耆、白朮，皆是痛時服。樟腦、鴉片水，止痛外用滾水和芥末二三兩，愈濃愈佳。紙二層，或布，或合佳，約厚一二分，貼痛處，手巾綁護，勿令脫。俟二三刻，外皮紅熱，略痛，然後揭去。一次不愈，不妨更貼二次。吐酸鹹水者，服灰水，或桂皮散，加牡蠣兒茶末一分，或鴉片二釐，或噤哪、大黃散。食時有風氣，從喉出者，用大黃胡椒、阿魏、薄荷、八角、薑末水。因大小腸病，便秘累胃者，宜啞囉、大黃丸，便利胃自愈。一法：夜服大黃丸，次早服元明粉三四錢，不應者，巴豆油一二滴，和大黃末一錢，分作十二粒，每服一二粒，微利，勿令大瀉。大瀉則病反增劇。一法：



大黃末生薑末胡椒末各三分薄荷油或八角油數滴和作水
二粒飯前服二粒日二服頭痛吐膽汁者宜水銀散大黃丸
肝凡胃不消化最宜戒口便秘者用微利藥或少食蔬菜
連皮麥粉牛胃皮入牛乳內及雞湯粥水之類俱能潤胃

吐血

吐血之原由於胃蓋胃中血管甚多有時潰裂一二處而血出
其故或因胃本體生炎證及膿瘡乳癰等證爛壞血管或因跌
打外傷胃中血管斷裂一二處其血棕黑而臭穢驟吐者其
色鮮紅未必
臭穢若少歷時刻則無危險難治但此類甚少常見之證大概
有不棕黑臭穢者矣
血管不會潰裂血自管中泄出有時多至一斤或半斤者其色



黑而結，蓋胃中迴管多過脈管，迴管之血色黑，此一故也。管中之血泄出在胃，胃之酸汁能令血色變黑，此二故也。病原或因胃自病，或因身虛弱，血質稀薄，皆能泄出。有時胃自不病，血自別經傳入於胃，如婦人倒經，是子宮之血傳入於胃也。又如脾生大血，不易通行，迴血管滿溢，入胃則吐出，入大小腸則便出，便與吐出路不同，其理一也。胃血與肺血有別，肺血欬出，胃血吐出，肺血色紅，胃血色黑，肺血有痰，胃血則或與所食飯物齊出，且肺血少，胃血多，肺血偶有
多者但色必鮮紅，俱易辨識也。至胃血自大便出者，又與大小腸痢證及直腸痔瘡之血有別。直腸痔瘡及痢證，血色俱紅，胃血色黑，痢證血與膠雜，肚腹必痛，胃血無



膠且無腹痛證，尤易辨識也。將吐血時，先覺胃重不安，欲嘔，頰昏，面色黃白，或胃不消化，或胃痛，中土患此證者，頗多。大概壯人多過老人，貪嗜煙酒鴉片人尤多。胃中血管不會潰裂，一二次即自止，未必大患。若吐至幾次，應思意血管潰裂，恐防危險。與吐血不同，其血一吐即止，血與血不同，血出則止。

治法：吐血一二次即止者，大概無妨，但令戒口，安息，食涼潤物，飲冷茶，忌飲熱茶及熱物。血多者，吞冰塊最佳。有暴吐多血，頭昏者，應令平臥，冷水澆面，久吐身虛弱者，宜服收斂補藥。白礬兒茶、酸醋俱可取用。番人用松漆油番藥二十滴至三十滴，日服三四次。

如無松漆油，用鉛散二釐，合鴉片二釐，共作一丸，每半時服一



粒以血止爲度。若因肝脾有病，血從胃出，胃自不病者，吐血後
卽覺鬆適。此以病醫病之法也。肝脾病者，服水銀散五七釐，置
舌上，水吞送，入血瀉肝膽。後用元明粉一二錢，大黃末一二分，
水和吞服。一二次外貼斑蝥膏藥，參用治肝脾病法。婦人月經
不行，累胃倒出者，另詳婦人病證篇。



病漸生，膽汁過度或太多或太少，是也。病重則
地尤多，遇冷地歐羅巴人至中土及印度去冷
病證最多者有三：一熱證，二大腸瀉痢，三肝脾

腹痛泄瀉尤易辨也將吐之時先覺胃中不安
 面色黃白或得不消化或胃痛中土虛此論也
 症人多過老人貪嗜煙酒鴉片尤多胃中血氣不

險

不食果胃腑出香臭精誠人識齋諒但合戒口及飲食
 水味吞服一二天便腹斑疹發背藥寒用前報識將病人
 舌土水吞送大血熱刊創發臥天四條一二論夫黃末一二在
 血熱發熱以詠得... 此報... 香與水驗端正本置
 辨以血五為與替因刊報育詠血於胃出胃自不識香熱血



如白肝膽病證論

肝之功用主生膽汁、膽乃貯汁之囊、其汁係脾胃大小腸迴血入肝所化、流入小腸之內以消化食物而利傳渣滓、肝之體比較各臟最大最重、其位居膈肉右方、前當第六脇骨之下、後當第七脇骨之下、左右兩葉、左小右大、上圓凸貼承膈肉、下銳其界抵胷骨、脇骨盡處、略出少許、其質不堅不軟、有本體之病、肝體變大、或變堅硬、或生顆粒、或炎證膿瘡之類是也、有功用之病、所生膽汁過度、或太多、或太少、是也、肝病夏月多過餘月、熱地尤多過冷地、歐羅巴人至中土及印度去冷地就熱地、所患病證最多者有三、一熱證、二大腸瀉痢、三肝病也、華人食牛羊



肉及燥熱之物不多，故肝經炎證較少。有人食肉飲酒過度者，每致肝體堅大，或生炎證膿瘡，或生膽汁太多，病狀不一。更有因跌打外傷而肝裂者，有因大腸瀉痢而累肝者，有因肺經勞瘵而累肝者。剖視肝軟有肥膩之物在內今分別論之。膽汁太少，小腸之物精粗不分，屎色白，或祕結，因肝之功力懈弛，所生汁液不足，用宜服開胃補胃及水銀散之類，助生膽汁。若肝生汁液太速太多，由大腸瀉出，或黃或綠，綠卽膽汁本色，有時自小腸溢入胃中，嘔出色綠味苦，頭痛，不思食，此肝病累及腸胃者也。有時肝之功力妄用，膽汁太多，滲入血中，則爲黃疸病，周身皮色全黃，眼白殼尤黃，更有汗黃者，有口中之水略苦而黃者，有所見之



物略黃者，大概平素色白，病則黃，平素色黑，病則綠，亦有皮色
 變黑者，則因膽汁素病變黑之故，難治。黃病小便或黃或紅，黑
 蓋膽汁泄入血管而至內腎，自膀胱出，少則黃，多則紅，更多則
 黑紅，黑即黃之深者，試以清水攪和，則紅黑亦變而黃矣。黃病
 之原，多由怒喜驚恐，或因膽管被壓，膽汁不得入小腸，壓膽管
 者，或大小腸，因大小腸內有燥屎之故，或子宮，婦人懷胎足月每見此證，或腹内生肉瘤，
 或嘔吐彎身，或肝體生炎，生大皆能壓住膽管，阻礙通行之路。
 又有膽淋一證，亦能塞住膽管，膽淋在膽囊內成粒，小者如豆，
 大者如龍眼，更大者如核桃，謂之膽淋者，與膀胱之石淋略似
 也，其色黃黑參雜，其質不甚堅，凡患此者，左脇骨下忽然大痛



內科雜言
難忍如婦人產子之狀嘔吐酸水脈如常無炎歷數時過膽管
入小腸痛即止後從大便解出試以清水攪試膽淋浮於水面
蓋膽管細如鷺翎所以初次淋出管時管被漲偪必甚痛苦後
來漸成熟徑再有小者雖出亦不甚痛矣然有膽淋藏貯囊內
經年不出西醫剖視死人有時見膽囊內有淋多至一二十粒
或膽管內有淋三四粒塞住一半婦人肥壯人尤多大抵安逸
過度或久臥及大便常祕結者易生此病昔有人剖牛試驗屋
內豢養之牛有此病耕作勤苦之牛無此病益悟此病由於過
逸也一切黃病皮乾而癢大便或祕或瀉嘔吐脈緩右臥則不
安困倦無精神不欲食輕者一二十日黃色漸減而愈治法水

銀散五七釐，或迦路米三四釐，或蜜或白糖和服。大黃末二錢，分滾水和服。次早服元明粉三四錢，朴硝一二分，或連服三四日，或間日一服。病減後，服開胃補胃藥，如黃連、雞哪之類。膽淋服鴉片止痛，痛劇者不妨多服三四釐。服二三次，外用鴉片丸塞入肛門，布巾入罌粟殼水浸絞，隔腹按壓。凡肝病宜戒口，勿食肥膩、酸甜及一切難消化之物。

肝本體生炎，分別新舊。新者忽起，舊者由漸而起。其證：肝痛，以手摸按右膈肉下更痛，呼吸不利，欬嗽更痛，左臥更痛，右肩痛，或眼白殼略黃，疸黃則黃甚，全身發熱，嘔吐，溺紅，或便秘，或瀉泄，有數日自愈者，有變舊者，有生膿瘡者，受病之故，或因天氣

暴冷暴熱或因跌打外傷或因飲酒過多大概華人多肺病番
人在熱地者多肝病此則關乎性質矣肝炎與肺炎易辨
有時黃肺炎不黃肝炎累便溺肺炎不累便溺肝炎欬
血肺炎有痰血肝炎左著牀臥則痛劇肺炎或在左或在右
在左者右臥則痛劇炎在右者左臥則痛劇且肝炎按摸則更
痛易於分別也數日後熱減瀉出膽汁或黃或綠汗出小便有
粉或白或紅肛門內有黑血出是爲欲愈之候若發熱更重惡
寒戰慄手足冷便秘噎膈痛在一處不移卽防生膿瘡治法西
國用放血法中土可用蜚吮法常肝位及肛門周圍引血外出
不愈者再吮內服水銀散或迦路米五釐鴉片一二釐日服二

次、次早用元明粉三四錢、大黃朴硝各二三、分、更服大黃草、油、日一二次、總以瀉藥及發表藥爲主、外貼斑蝥膏、或伊密的膏、或水銀黑膏、隔腹摸擦、安臥、勿起立、戒口、勿食熱物、舊炎中土尤多、見證略與新炎同、痛勢少緩、發熱輕重不定、自覺肝體重墜、按壓則痛、食不消化、困倦無精神、大便色白、祕結、肝漸大而堅、摸試易覺、壓住迴管、血不通行、如常、擠偏血水、滲溢、肚腹腠膜之裏、遂生皴脹、舊炎治與新炎同、但身多虛弱、勿過瀉、應用水銀黑膏、隔腹搓擦、更用斑蝥膏藥貼住、胃不消化者、內服黃連水開胃、或人參白朮之類補胃、有寒熱者、服雞哪、外用揆阿顛膏、或揆阿顛酒擦、番人在中土患此者、應航海他



往改變水土，肝生膿瘡，或一處，或幾處，痛不移動，外見兩腮略紅，手心紅熱，寒熱往來，戰栗，肝痛，或略跳，有因腸胃病所累，有因肝炎所致，其膿有穿破皮肉外出者，外見腫凸，有時內傳肺，胃大腸入肺則欬，出入胃則吐，出入大腸則瀉，出多至二三斤，有時傳入肚腹包膜必死，出膿後身瘦弱，大不安，因此臃脹者極危險，此證應割開，助令膿流出，若自穿破者，用潤物如粥渣之類貼住，宜食補胃之物，美酒飯肉俱不忌。



脾病證論

脾經功用人未盡知，大約收聚往來餘剩之血，以寬間動脈而保護臟腑者也。其質軟，接血多時則大，接血少時則小。此其常也。若久瘧多冷，血不行於外，多聚於脾，脾漸脹大，摸試脾位，左之堅硬而滑，脹至胃下，覺有邊廉，推之能移動，即是此證。平睡左起，更腿略易摸試，有時略痛，或略欬嗽，或胃不消化，無精神，或不能睡臥，身右著牀則更痛，有經歲月或經年不愈者，久後恐成臃脹而死。此證歐羅巴甚少，中國印度則男女小兒每有患者。治法不能速效，止可緩圖。夜晚服水銀散五釐至一分，次早服元明粉三四錢，朴硝一二分，大黃一二分，服兩三次後，但服元明粉朴



確大黃輕瀉不思食服開胃補胃藥如噠哪黃連人參鐵酒
類及適口養人飲食外用挨阿顛酒或挨阿顛膏或水銀黑膏
熱手搓擦脾位凡瘡證後多有見此證者宜用噠哪信石酒鐵
酒鐵末大有功力

輒錄齋館

小腸病腹痛論

小腸病腹痛分別二種、輕者腹暴痛無炎、其痛如絞、忽作忽止、有時痛劇、有時稍安、有全腹皆痛者、有痛偏一處、或左或右、或左右移動、喜按脈如常、身無熱、大便必祕、腹內有風氣、或欲嘔或吐、出此證不拘男女、四時皆有、夏月更多、有易醫者、但令戒口、服去風瀉藥、卽愈、亦有初起輕、漸變重者、大概一二日不甚辛苦、不至危險、若用各種治法、不應大便更祕、腹痛更甚、先時按之不痛、後來按之更痛、先時痛處、改變移易、後來痛有定處、嘔吐更甚、或吐膽汁、或吐出小腸之屎、此是變成炎證、危險難治、漸至呃逆、無精神、冷汗而白、而瘦、軟弱無力、妄語、若痛忽止、



必死因小腸有炎一處死壞割視死處黑周圍紅小腸變窄塞住蓋此證本因小腸肉力亂用縮短塞住路不通行所以大便祕結小腸中多風氣輕者服去風瀉藥後大便出小腸風氣從肛門泄出卽知塞處復通爲欲愈所慮大便風氣不出是危險之徵耳致病之原有數端或因天熱暴冷或感受雨溼汗管驟閉汗氣卽時止住不生身體困倦時風寒不慎最易患此或因食酸果生瓜之類肚腹寒冷或因膽汁生多味辣惱觸小腸或因大便久祕令小腸不安或因痢瀉不應收驗誤服收斂藥皆能致此治法先服迦路米或水銀散四五釐鴉片一二釐每一時服三四次後服蓖麻油八錢無蓖麻油用大黃二分元明粉三四錢外用



南京中醫藥大學圖書館藏

鴉片水貯水節內射入肛門若仍無大便知內未通再服蓖麻油元明粉或巴豆油一二滴外用罌粟殼沸湯沖布巾浸透按肚腹痛處一二刻或數刻能止痛若痛未止用酸醋和芥末略加滾水熬濃攤厚紙或布塊上貼住一二刻小腸炎證痛劇有定處不移動按之更痛痛處漸大喜仰臥舒足痛稍鬆減有時累胞膜痛更劇衣不可觸大便祕結已極大嘔後卽吐先吐痰後見膽汁溺紅發熱脈數而緊自覺軟弱無力最爲危險若見大呃逆脈亂不定四支冷面白瘦無精神忽然痛止是爲死徵割視小腸黑周圍紅有肉絲黃水泄出此證初起依法醫治有時痛漸減諸證略減可望愈若病不應藥痛



證更劇更多為危險病原俱與前證同治法西人宜放血中
可用蜚吮痛處罌粟殼水洗芥末貼住不應更貼斑蝥膏兩
次內服之藥亦與前證同水銀散四五釐鴉片一二釐連合服
一二次後服蓖麻油或大黃二三分元明粉四五錢不應再服
水銀散二三釐鴉片一釐共作一粒每一時服一粒俟牙齦腫
為度大便秘結數日不出者服巴豆油一二滴一次不應者服
二三次務以大便通利為度

此元明粉每四豆...
此水...
此水...
此水...



痢證論

痢證中土古書名腸澼、又名滯下、俗分紅白二種、總名痢疾。此證亞細亞多過、歐羅巴印度多過、中國大概地熱則多、故南有多過北省、天熱則多、故夏月多過餘月、有時一方通行、與霍亂出痘相似、但受患者或多或少、或十人中僅一二人、不似霍亂出痘傳染幾於周徧也。間有多人聚居一處、或船艙、或監獄、或醫館、或工作戰鬪之區、人人皆患此證者、大概因臭穢薰蒸、或屋密不通風氣、或寢處污溼、受病之由相同、非此病本能傳染也。痢證因於大腸內皮生炎、或一處、或二三處、小腸偶亦有之、但甚少耳。此證多由瀉泄而起、與霍亂同、辨別之法、霍亂暴



起瀉而兼吐、所瀉者水、痢證之瀉、大概由緩而數、不吐、所瀉水
中有膠血、及各物混雜、略似洗牛肉之水、為不同也、有新有舊、
初起為新、久延為舊、新者身壯健、病勢有力、證見大便難急、欲
出不得、出努掙苦劇、肛門內熱痛、身熱脈數、便後無精神、嫌倦
似虛弱、隔腹摸試、大腸拒按而痛、一二日後發熱、致病之由、或
因天時寒熱驟變、或暴落大雨、感冒受患、更多衣服被雨灑溼、
或坐臥溼地、或食生酸瓜果、尤易患此、蓋人之性質不同、有易
病肺者、有易病肝胃者、有易病大小腸者、其故不能強解也、夏
月瀉泄、或大便祕結、皆能致病、須早醫治、凡痢疾初起、發熱惡
寒、或但發熱不惡寒、或無寒熱、腹痛如絞、其始大便日十餘次、

水與糞相雜、或略見膠血、漸而水多糞少、證見口渴、欲嘔、脈數、苔白、膀胱不安、溺管痛熱、時欲小便、不得出、溺色紅、二十餘日、可止、若不止、則為舊痢、裏急更甚、膠血更多、自覺大腸欲全、信、出四肢冷、因血不通行如平日之故、口更乾渴、舌苔棕黑色、或呃逆、或譫語、或身瘦腹如空囊、或肛門鬆弛、大便如遺、皆危險、痢證所瀉之物、有糞與膠血雜者、有糞色淡黃與綠者、有全見白膠、或全見血者、或有燥屎成粒者、有時膠血愈多、則病愈重、痢證安危、以此定之、病在直腸、則裏急、時欲努掙、不得出、愈近肛門、裏愈急、有時不裏急、不發熱者、此直腸無病、病在直腸之上也、更以手隔腹摸試、大腸由右胯骨倒上、分上中下三迴、上迴橫接小腸、

中迴在肝下、橫過胃底、下迴至脾下、從左軟脇斜落至肛門、
爲直腸、小腸居腹之中、何處按之更痛、卽知病在何處也、
舊者身虛弱、病勢無力、其故或因食爛壞瓜果、敗魚腐肉之類、
或寢處污穢之地、脈細數、身不熱、軟弱而瘦、面白、肢冷、惡寒、不
欲食、時欲吐、抽搖、周身皮乾熱、溺少、舌乾、或黑色、或棕色、或黃
色、膠血更多、或血中有粒、所瀉之水極臭、漸成膿、腹內有風滿
緊、或空虛如囊、或呃逆、譫語、皆危險、
痢久有膿水、是大腸內皮潰爛也、潰爛少者可治、若潰爛多、或
爛穿成穴、尿水流於腹內、必速死、有時略按肚腹、或衣略觸壓
卽痛不可忍者、是累及肚腹胞膜也、最危險、有時大腸因痢證

所累、斂縮變窄、風屎水不得出、割視周圍色黑、血不通行之故、有時

小腸內皮裂壞、成細片而出、雜入膿水中、有時累及肝經、生膿

瘡皆危險、難治之證也、

欲愈之候、痛漸減、裏急漸緩、脈漸平、舌苔漸退、皮有微汗、神清

爽身安適、更喜糞色見黃、是膽汁漸生、尤為佳兆、

治法分別新舊、有力無力、病新體壯健、應用治炎法、不可妄用

收斂止瀉法、若病舊無力、又須收斂止瀉為主、

新痢體壯健者、按試肚腹痛處、用蟬十數條、杯覆蓋、吮噬、落後

用罌粟殼、野菊花、沸湯沖、布巾絞溼、按患處、一二刻、更用芥末

和入斑蝥酒、滿擦肚腹、令暖、若慮有燥屎在直腸、應用潤瀉法、



蓖麻油七八錢服二次或用大黃末一二分服二三次或先將

鴉片膏三四釐水銀散七釐至十釐蜜和服次早更服大黃末

麻油裏急痛苦者用鴉片水及麥漿溫水貯水節內射入肚門

日二次如無水節用鴉片丸塞入肚門亦可又用熱水滿貯大

盆坐盆中薰洗日二三次甚妙小便不利亦用此法或用朴硝一分樟腦

七釐鴉片三四釐日服三次又法用吃哩略番藥名三四釐或五

六釐配以朴硝鴉片末吃哩略一配鴉片末一或樟腦鴉片酒

和吃哩略日服三四次大有功力凡痢疾初起多因大小腸內

積聚阻塞令腸不安必應瀉去有時膽不生津小腸之物精粗

不分有臭氣者亦應瀉出或大便只有水膠血而無糞知所食



之物停聚亦應瀉出但止可潤瀉不宜大瀉並宜戒口後見舊劑

身虛弱者應用收斂補藥鴉片二三釐或四五釐同雞哪

釐水和服日三次如無雞哪黃連水鐵酒兒茶水沒石子水石

榴水並可用有寒熱者雞哪尤宜因雞哪能並治寒熱故也若

用鐵酒不可與鴉片同食早晚服鴉片水午刻飲鐵酒可也雞

牛羊肉湯粥飯鮮魚俱可食鹽魚火腿一切鹽菜俱不宜食牛乳尤佳能收斂止瀉

口渴者飲粥水牛乳胡麻子水甘草水大麥水食豬蹄筋海參

西穀米藕粉蓮粉之類並取滋潤腸胃之物但食物不可太多

多則恐難消化也無論新舊痢最忌坐立行動辛苦並宜安臥

溫覆用絲棉氈絨之類纏裹肚腹令身漸暖血即通行小便可

內科新說 卷上 全



用溺壺大便或將牀板分開或用有柄便盆總以不出被爲安
諸法用過不應服水銀散三四釐鴉片一釐共作一粒日服
次齟腫爲度若慮大腸潰爛用膽礬二三釐鴉片二釐身虛不
宜用蟻吮法者用斑蝥膏藥及芥末貼痛處以代之不愈者
妨多貼大概痢疾醫治雖善亦不能望速止但新者不至變舊
舊者不至潰爛日漸減輕卽屬可喜但略愈醫治未能速痊仍
反覆最妙遷居他處改變水土
小兒患此者治法與大人同但蟻宜減少藥宜減輕可也
散牡蠣
二分鴉片一釐能止小兒痢疾
但未滿一歲者不可服鴉片



齊神瀉泄論命斷出宜用大黃一二三枚服其管三四正續

瀉泄有在病將起之先者、如霍亂痢疾是也、有在病欲愈之後者、如熱證麻痘是也、有因久病虛弱所致者、如勞證之類是也、俱已分見各篇、有時不關他病、自為一證者、另於此篇詳之、寫泄之原不一、有因外感寒冷、如行路忽遇驟雨、溼衣著身不脫、換或行步水地、履襪溼濡不脫、換俱能致瀉、有因於飲食內傷、或酸冷果物、或腐魚敗肉、或將壞蜃蚌之類、有時物本不壞、但與其人性質不相宜、或遠適他處、飲食不慣、亦能致瀉、或驚恐鬱悶、亦能致瀉、又肝生膽汁太多、能令大小腸不安而瀉、暑月此證最多、又有因食瀉藥過度、因而瀉不止者、又有因於蟲者、



此皆瀉泄之原也。因無寒熱證，無炎證，裏不急，無膠血，故知非痢疾。此證脈如常，舌苔白，或無口，中有氣味，腹內略痛，有風氣。大腸轉失氣，俗名放屁。凡人臟腑惟肺經有氣呼所瀉之水，或黃，或白，或綠，甚臭，蓋膽汁太少則白，太多則黃，甚小兒則綠。俱失其正，有時所食之物完全瀉出，由於胃不消化，小兒尤多。凡瀉泄不止，令人身軟弱無精神，務宜早治。兩至六普良不似治法：瀉泄由於感冒寒冷而起者，宜熱手心搓擦肚腹，令暖，更以西絨或獸皮裹腹，外用數尺長布巾包束，勿令脫，安臥勿勞。身溫暖自易愈。因於飲食不合而起者，宜禁戒勿食，初起腸胃有物停滯，須令瀉出，宜用大黃一二三分，鴉片膏三四五釐，藜

麻油七八錢、薄荷油二三滴、腹痛者桂皮散薑末、或兒茶荳蔻、
白礬酌用、膽汁太多尿色綠、或太少尿色白者、服水銀散四五
釐、大黃末四五釐、鴉片膏一二釐、蜜和服二三次、一法吃
散 吃嗶略一鴉片 又法桂皮散牡蠣散各一二分、薄荷油二
滴或八角水和服、小兒未滿一年、勿服鴉片、可用大黃末三四
釐、桂皮散五釐、牡蠣末一二分、薄荷油二三滴、以上初起治法
也、若久瀉不止、色黑宜收斂、膽礬二釐、鴉片二三釐、八角水一
兩、作四分、每服一分、日三服、又如兒茶、木耳白礬、沒石子、石榴
之類、俱可取用、鉛散、鴉片皆能收斂止瀉、可與吃嗶略或朴硝
並用、虛弱宜補、噠哪鐵酒、鐵散、黃連水、人參、黃耆、白朮俱可用、

大便秘結論

大便秘結其故有二一因病後或大腸或小腸變窄屎不易出
一因大小腸功用不如常或膽汁少或所食之物能令便秘又
凡人大便以每日一次為得中且須按定時刻過疏過數忽早
忽遲皆為非宜欲便時不可強忍強忍則秘與胃中忍飢不食
過時即不思食同理便秘能令身不安精神困倦治法不宜大
瀉只可微利蕉梨蔬菜新果宜常食數日不大便服葶麻油八
錢至一兩元明粉朴硝大黃俱可用麥粉連皮亦能微利大便
略白可用輕瀉丸三四粒或啞囉丸或啞囉大黃丸一二分
後見

方藥

外用冷水貯水節內射入肛門最妙大便堅硬半出痛劇



不利者，用熱水貯大盆，薰洗肛門亦妙。患此證者，宜常出外散

步，白河用彈丸，三四錢，如過難，大便強，雖大黃亦可。

雖至一兩，元則微休，師大黃，財四用，終得效，亦在論。

只可幾，賦熱藥，蔬果宜常食，連日不大，對服草。

飯糊，嗝不思食，同野，野癩，指命長，不交，熱輒日，新出，不宜大。

惑毀，習為非，宜燈，野劫，不可，野惑，此惑，野癩，真胃中，惑心，不食。

凡八，大野，以每日一次，為中，廿五，野癩，野癩，野癩，野癩。

一因，大小，野癩，野癩，不賦，常野，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩。

大野，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩，野癩。

大野癩辭論



霍亂證論

霍亂俗名絞腸痧，又名抽筋證。一方之中，同時傳染，與痘證傳染相似。忽然而來，有時十死七八，有時十死四五，傳染之故，不盡可知。大概風傳、人傳、人之衣服氣汗便溺所傳，人傳尤多。過風隔海，猶能傳染。受染之人，大概虛弱人、中年人尤多。受染之時，大概困倦時、飢餓時、瀉泄時尤多。以地言之，熱國尤多，所以印度、土耳其等國多過。歐羅巴各國，以節序言之，暑月尤多，所以長夏多過餘月，其證不必年年皆有。傳染輕重，亦年年不同。歐羅巴昔無此證，數十年前自亞細亞傳來，由東遞傳至西。初次傳染時死者尤多，漸退漸減，其狀嘔吐瀉泄不止，筋肉亂用，或

手足抽絞，或腹內抽絞，痛劇大不安，夜晚尤多，病在肚腹大小腸初起，多由於瀉下暴注，上傾出，略如淘米之水，係因多血流入腸胃，血中之水吐瀉而出，所以血太濃，微絲血管不易通行也。各處津液俱少，證見面白而瘦，眼凹喉乾，口中氣冷，皮冷脈細，或隱伏不見，冷汗無溺，無尿聲低，不欲語，或譫語，有忽然周身軟弱，無精神而死者，有累肺喘促而死者，有累腦鈍滯譫語而死者，有脈細不見而死者，有吐瀉略止，內部生炎，發熱而死者，有因平素虛弱死者，有時瀉出水色如醬，係和大小腸中之血齊出，亦為危候，死時速或一時，至三四時，遲或一日，更多夜發出，次早死，愈候脈出吐瀉止，水色漸黃，或漸綠，冷汗止，皮漸



暖小便及各處津液漸回，皆爲欲愈之徵。過九時十時，勢漸減者，可愈。西醫剖割死人視之，腸胃中多白水，內皮白過平日而縐，似浸入水中之狀。迴管中之血滿而濃黑，大腸縮小，膀胱短縮，有時腦內黑血多過平日，意者其源或由於血，但此證性質暴速之故，醫者尙未確知，所以治法亦無定論。今略舉一二。凡遇時行霍亂之際，偶然瀉泄，卽防受染。此證不可外出，宜食牛羊乳及收斂止瀉藥。牡蠣末一錢，阿膠一錢，鴉片一二釐，薑水或桂皮散調和，每二時服一次。一法，鴉片一二釐，和鉛散三四釐，一時服一次。一法，樟腦鴉片酒，或薄荷水及兒茶水，俱能止瀉。詳前瀉泄篇若病已作，見脈小冷汗，面白或鉛色，皮冷等證，此時

服藥緩不濟事，急用熱手搓擦周身，外皮令熱，濃芥末略用麪粉滾水攪和，貼肚腹，飲美酒，多著衣服，更用熱水貯玻璃甌內，或布包裹熱磚，兩足踢之，以傳溫熱。蓋此時周身本熱，頓減以寒暑針試之，僅七十七度，較平人少二十度。治法務令病者周身溫暖，溫暖則血通行，方可望救。所用各法，總以急速溫暖為主。但用物熱傳接，不如人熱傳接更善。應用十餘歲小兒二人，前後摟抱病者，歷一二時，小兒倦怠，更易一兒。如是傳接溫暖，最有功力。內服好樟腦一錢，最濃酒六錢，浸每半時服六次，約一時服盡。中土習用桂附薑椒之類，大概亦以溫暖為主。病勢漸減，方可專倚藥力，藥以斂補為主。噍哪二三釐，樟腦五七釐，熱水攪和，服二三次，病



後身必虛弱宜安臥勿勞動飲牛乳雞湯之類忌處污濁穢溼
之地此證當時行傳染時一方之人須豫爲謹慎勿食酸冷
果勿令肚腹瀉泄勿令精神困倦勿飢餓遠行以防延染



或布列於表...
 身溫...
 主但用...
 果...
 之...
 之...

果...
 之...
 之...
 之...

果...
 之...
 之...
 之...



蛔蟲論

蛔蟲生於大小腸小兒少壯人虛弱人或寢處溼地或食物不
合每生此證中土小兒尤多其種類有三曰圓曰細曰扁圓者
長六七寸略似蚓但蚓頭大尾鈍口略下而長如縫蛔則首尾
俱銳其口正當銳端此蟲生於小腸或一二條或幾條有多至
數十條或數百條者一二條無妨多則有害其口雖銳不能穿
腸而出多入大腸與大便同出間有入胃吐出者一二條無證
據可憑多則頭痛腹痛略覺吮噬之狀肚腹大大便膠多尿少
或瀉泄或消食無饜足或乾欬無痰或微發熱或抽搐臥不安
咬牙有聲肛門內及鼻孔內癢皆小腸蟲證之據也治法夜晚

用迦路米七釐置舌上温水吞服次早服渣臘番藥名能瀉二分至

二分半小兒一分間一二日服一次後服鐵酒或鐵末如無迦

路米用水銀散一分大黃二三分次早服元明粉一二錢法

石榴根皮每一時服五分服瀉藥後蟲隨膠糞瀉出或吐出凡

蟲證宜多食鹽每早用鹽一錢水一兩攪服大有功力所食牛

乳及一切牛羊肉內並多著鹽為宜近一二新近幾新皆宜

細者如截線長僅一二分或三四分生於大腸直腸尤多肛門

內多膠多癢鼻孔癢或咳嗽或食不消化不欲食此蟲盈千累

百不可勝計中土小兒最多自大便出或瀉出易見治法先服

瀉藥迦路米五釐渣臘大人二三分小兒一分或水銀散大黃亦可此證多



因虛弱所致服瀉藥後應更服開胃補胃之藥如大黃水黃連

水之類令身體壯健更宜戒口勿食甜餅宜食新鮮肉

為佳外用冷水洗肛門更用油貯水節射入直腸或用水

兩配鹽二三兩愈濃愈佳貯水節內射入直腸亦可或用醋一兩配

朴硝元明粉水俱可如無水節用猪膀胱一具另以圓端光滑銅錫管或

竹木管膏以脂油取其滑利自猪膀胱頸內插入用線綁紮接續另用繩

一端繫木塞塞住管口一端出於猪膀胱底外入藥水於膀胱

之中將管插入病者肛門抽去其繩用手擠逼使藥水射入肛

門可代水節之用也肛門內癢女子患此有時蟲自肛門傳入陰道而癢者冷水洗

淨用油搽潤此證醫治後蟲雖出未必盡服藥及水節等法不

內科新說 卷二



中國醫藥大學圖書館藏

可遽輟以防反覆

扁蟲形略如水蛭

俗名馬黃

自首至尾俱有節長二三尺至十尺

等或生於小腸或生於大腸雖無多條但人食物精液被其吸

奪因此虛弱瘦瘠更多關係外無確據可憑大概腹痛大小腸

不安肛門鼻孔癢消食無饜足頭昏困倦有時瀉出一二節但

頭不瀉出仍能接續為患治法松漆油三四錢小兒一二錢草

麻油和服殺蟲大有功力或石榴根皮一兩五錢乾者更佳配水二

十四兩煮至十六兩每一時服二兩日服四次一法石榴根末

五分每半時服一次頭昏者止勿服

因蟲... 藥... 煎... 水... 煎...



腎病證論

內腎生炎或因勞力過度或因天時暴冷寒風吹腰或因跌打
外傷或因膀胱溺管有病累腎其證腰痛牽引大腿腎囊陽莖
強舉不倒大腿皮肉不仁以手按壓腰腎更痛坐立欬嗽伸脚
更痛仰面睡臥卷兩脚則痛少減有時右著牀卷右脚痛少減
者是炎在右腎也有時左著牀卷左脚痛少減者是炎在左腎
也或欲嘔或吐出或身發熱面愁苦時欲小便溺短少先紅有血
在溺中後清有時無溺有時昏迷如中風狀死後割視內腎堅
硬而大裏面或有膿若痛減脈平熱退汗出溺生色不紅為欲
愈若冷顫呃逆譫語脚冷者危險



治法壯健炎重者應於臂凹放血或用蟻十數條使吮腰腎痛

處並用玻璃罩抽去氣或燒酒覆蓋引血外出

法詳西醫略論
論炎證篇後

用罌粟殼野菊花沸湯沖布巾絞按患處

或但用熱水絞按亦可

內服發

表藥瀉藥食潤物如粥水大麥水胡麻子水之類欲止痛者服

鴉片二三釐朴硝一分半或鴉片三四釐作一粒納入肛門內

或用滾水和濃芥末或紙或布二層夾合貼腰腎痛處二三刻

揭去一法用樟腦油或麻油或鴉片酒擦痛處以上諸法一試

不應者俱可再用有時溺出則痛驗試之法將溺置器中俟溺

冷澄視溺中有粉沙或紅或白防漸成砂石淋粉色紅者應食

鹹水或牡蠣水灰水之類粉色白者應食酸醋之類若已成沙

石淋或一粒或多粒，隨溺出則愈。若粒大不得出，或在膀胱，或在溺管，俱應用割取之法。凡患內腎炎證者，應平臥安養，不起立勞動。內服瀉藥及通利小便之藥。朴硝元明粉之類外貼斑痧膏。

有時內腎本體無炎，但因失去司溺功用，漸成臃脹，全身不安，面白而瘦，食不消化，無精神。試以溺盆置火上熬視，見溺凝結，略似蛋白，死後剖視內腎，或大過平日，或小過平日，中有肥膩。此證男女俱有，大概貧苦人更多，無醫治良法。
多溺內腎專司生溺，有時溺偶多過常度，無妨。若多極，歷久不愈，大有關係。驗試溺質，重過平日，其色黃如枯葉，其味甜，證見



口渴便秘身體黃瘦軟弱皮乾無精神多憂慮易悲怒時欲食

不消化愈久愈虛弱則死此證病原不可知倘未有醫治

大概戒口勿食甜物勿多飲茶宜開胃補胃宜多食肉發表得

血外行為佳對應脾內習道大愚平日近小愚平日中

面白而飲食不節小

胃弱肉習本體無炎因失夫同

藥

張立樂博神眼動難

玉髓管具歌用博如之去凡患肉習炎蛋香熟平用安養不宜

百林苑一錄苑之錄翻商出限愈昔錄大求再出苑查熱熱苑



內科新說卷下

英國醫士合信氏著

江甯管茂材同校

東西本草錄要

人身血脈運行時有消耗全賴飲食補其缺乏試觀健飯之
精神充足力壯體肥全身功用各司其職百病不生前卷所論
致病之故多端而食物不合或食不滿量亦爲諸病之一夫人
身一處有病他處易累甚則徧體爲之不適譬諸鐘表一齒一
軸失度因而處處不靈也然病證紛繁皆有的當之藥可以療
治良醫審察病原對證發藥自然奏效但此理精微奧妙非聰
明敏哲之人不能習學中土本草所載藥性淡薄者多偶然誤



投其害猶緩、番藥則各有功力、用之得當、取效甚速、苟或誤施、

關係非輕、西醫略論已將方劑分門開列、茲更選錄東西藥性

合用者詳述於後、西國藥名欲用唐字翻譯甚難故採用不多

藥有專治某病確有速效者、如鐵酒治虛弱、黃證、雞哪信石酒

治寒熱、此屢試不爽者也、但此類甚少、須知草木金石各有專

長、或補或瀉、或入肝瀉膽汁、或斂汗、或減血、平日講明功用、臨

證投之、自然應驗、但病有不能速愈、須緩以圖之者、藥雖對證、

未必即瘳、不必因功效稍遲、遂疑而妄易他劑也、

化工妙用、令人以病醫病、試觀寒熱得汗則愈、良醫因製為發

表之劑、以助其汗、肺病喘促、痰出則安、良醫因製為嘔吐安肺



之劑以出其痰、胃病不消化、食物少、愈後時欲食以補缺乏、醫因製補劑以彌其虛、有時他處生病而此處病勢遂輕、皮肉生病而臟腑病勢遂減、所以有鈞膿外治等法、有時望生新病以療舊病、如炎證用減血瀉法、卽是此理、醫者於此參悟、自能治療合宜矣。

某藥治某病、其初原由歷試而知、或醫者自服、或用以治病、有效屢試不爽、因而筆之於書、如中國本草是也、又如山泉之下有硫磺、鐵元明粉、人飲其水、卽能治病、此理之確者、若專以色香氣味分配臟腑、則影響無據矣。

藥所以治病、昔人取金石草木之屬、考驗其性情功力、或發汗

或吐或瀉、或減血、或補血、或補精神、或去風氣、或搓擦皮熱、引
病外出、有此功力、方謂之藥、至於鳥獸蟲魚、間有用以入藥者、
如鹿茸、麝香、猪油、魚膠之類、大抵專取其一物、如鹿取其角、麝
取其蒂、猪取其脂、魚取其膠、是也、若夫猪牛羊肉、及雞鴨魚鮮、
與夫穀果蔬菜、日食所需、養育身體、不得不用、非可治病、卽不
應、概名爲藥、若夫狗馬之肉食、之傷人、龍骨、虎骨、犀牛角、羚羊
角、象牙、象皮、蟾酥、蠶退、龜板、鼈甲、金銀箔、雲母石、磁石、琥珀、珍
珠、白石英、紫石英、滑石、各物、中土所習用、其實毫無功力、又有
污穢之物、如人中黃、金汁、人中白、童便、秋石、紫河車、紅鉛、兔屎、
夜明砂、龜尿、鴿糞、怪毒之物、如蛇、蠍、蜈蚣、五靈脂、蚯蚓之類、卽

無大害、亦斷無益、皆不應收入本草、醫者切勿妄用、

藥有略其功力、而華人信用過當者、如燕窩、海參、阿膠、鹿膠、之屬、功力止於能潤、不過與猪蹄魚膠雞蛋白等物相似、因其價貴、奉爲至寶、殊可不必、

唐人有因身虛弱、或年老、買食人乳者、不知人乳止合小兒吮食、大人應食牛乳、驢乳有益、食人乳毫無功力、徒令乳母母子俱損、戒之、

凡用草木入藥、或取其汁、或取其葉、或取其皮、或取其花、或取其根、或取其果、或取其子、均須曝乾、秤準、雨露中不宜採藥、用葉應待花已開、果未熟之前收採、用花應乘新開收採、用果用



子應俟已熟收採、有殼者連殼收採、臨用時剝去、不論花葉、
幹根果、並以本年新者爲佳、陳久則失功力、收採後曝乾、
乾貯大玻璃甌、或甕中緊塞其口、勿著溼、勿泄氣、勿透光、
或用時、或作散、須篩取細末、或作酒、須用濃味能消化樟腦之酒、
將藥浸入、時常搖動、或作水、須用雨水、蒸水更妙、不可用井水、
若有須泡煮者、沸後不過一刻、卽須取起、不宜久沸、
至一切香物、如八角油、薄荷油之類、不可煎煮、恐泄香氣、

方劑中凡稱散者、合幾味而成者也、稱末者、一味獨研者也、
凡藥須真材、方有功力、僞者陳壞者、概不可用、每有人聲色賄
博、揮霍浪費、及身病購藥、任意不擇、希圖價賤、愚之甚矣、



藥有合二質而成一物、或合數質而成一物者、如養氣一與

氣二合則為水、磺強水與噤咄合則為元明粉、與鐵合則為

礬、與銅合則為膽礬、與啞嚕囉哪合則為白礬、鉛與炭氣合則

為鉛粉、與養氣合則為蜜佗僧水、銀與硫磺合則為珠砂、硫

三與信石一合則為雄黃、或人工配合鍊製而成、或有產於山

者、蓋造化主配合鍊製者也、若以兩物共置一器、其性合者則

相愛而相連、性不合者則格拒而不入、凡酸味喜與金類相連、

如青礬、膽礬是也、尤喜與啞嚕囉哪相連、啞嚕囉哪者與酸相對之味也、

噤咄、啞嚕囉哪、中土噤咄、各齋、啞嚕囉哪沙、啊摩呢啊、中皆有此味、與苦相對曰

日淡、此華人所知也、與酸相對之、甘與鹹相對有時酸味已與金類相連、及

味、中土無名、今用西國名曰啞嚕囉哪



遇啞味復離去金類而與啞味相連若中有炭氣酸水一入爇

氣偏出勢如沸騰

酸味與啞味相對以色試之可見法用藍色紙

須藍草所染者若藍石所染者不

驗浸入啞味水中其藍不變若浸入酸水中即時變紅試更浸

入啞味水中仍返轉藍色又用黃色紙

須黃草所染若石黃染者不驗

浸入

酸水中其黃不變若浸入啞味水中即時變為深紅試更浸入

酸水中仍返轉黃色凡溺病欲知溺味變酸否法試以草藍紙

浸入溺器中若變紅色即知溺味酸也欲知溺中有啞味味否

試以草黃色紙浸入溺器中若變深紅色即知溺中有啞味味

也蓋常人溺中酸與啞味配合適中是為無病之溺若偏多偏



少即恐生沙淋也

補劑

藥有以補為用者，補精神、補腦、補腦髓、筋、即腦氣筋為一類。

中國稱

補火是也。有飲者，如茶酒之屬。蓋腦胃相關，故飲入於胃，功

能感腦補精神也。有嗅者，如麝香、冰片、濃醋、阿摩尼阿之屬。意

令由鼻達於腦也。或外治，有以熱物如芥末等物貼胃位者，有搓擦

外皮令熱者，有下身或兩腳浸入熱水中者，有以藥水貯水節

射入肛門者。諸法意皆主於保護腦氣筋，使暖性由腦氣筋而

傳及腦，腦安即心安而精神亦振也。有人傾跌昏暈，急用冷水

灑面而甦。有小兒初生不呼吸，亦用水灑，或拍胷臂等處而呼



吸大通者，意令腦氣筋遞傳至腦髓，由腦髓而傳至膈內，呼吸
功用，卽時靈動，大氣一通而復也。凡補精神之藥，卽能補脈，
絕能復脈，微能有力，蓋補精神卽是補火，故須診定確係虛證，
方可少用試之。如果藥與病合，漸次加多。若炎證之類，病屬血
多火旺，治應滅血滅火，誤用補劑，關係非輕。凡飲茶酒吸煙，
藥皆能令精神卽時振作，但能暫而不能久。蓋人之精神，貴得
其平，困倦者宜振之，飲茶酒吸煙，藥皆所以振其困倦也。但
振之太過，藥力一退，困倦更甚。故吸煙飲酒之人，往往有癮，有
癖，如魔鬼之不能驅除，皆精神愈振而愈敗之徵也。善養精神
者，調適性情，勿憂怒悲恐。醫者須令信任倚賴，自知望愈，保重



調攝或時聞快意新聞最爲有益或借光熱電氣器機以醒困
或用水洗面以安腦氣筋皆補精神良法也至若開胃補身爲
一類如黃連人參之屬胃健則能食養育身體令人壯健又補
血爲一類如鐵酒之屬與補胃補火藥合用則爲全補大概補
胃補血全補須緩圖見功非如補精神卽時速效也
草木之類味苦者多補如雞哪黃連是也金石之類味酸者多
補如硝強水酸醋是也凡開胃藥多能補胃胃以健運消化爲
補也久病虛弱人宜出外游玩宜居通風之室或以海水澡身
或以冷水洗面皆能令人身體壯健勝於服藥
病有宜補不宜補須辨別準確如頭痛屬於腦氣筋者痛在一



處此虛證宜補者也。若身壯熱滿頭皆痛，是血熱血太多為慮，切不可補。又如發熱後瀉後，身虛弱，懶於行動，操作言語者，宜補。若初起時困倦無精神，病勢方張，切不可補。久欬身虛弱，可補。若肺經炎證，身熱脈數欬嗽，切不可補。餘可類推。今略述補劑一二於後。

補火之劑：樟腦半錢，桂皮酒四錢，八角油或丁香油二

三滴，薑湯二三錢，薄荷水五兩，能補火，補精神，暖胃

去風。每服一兩，日二三次。又法：阿摩尼阿，或鯢或服五釐

至十釐，一二次，能保腦，補精神。

小兒暖胃之劑：蜜尼沙末二三分，或石粉二三分，丁香油



四滴、或八角油四滴、鴉片酒五滴、糖水四錢、薄荷水

一兩五錢、每服一二錢、每二時服一次、小兒瀉利後、腹內

有風氣者、服此能暖胃補胃、去風氣、止腹痛、一法、蜜尼沙

或石粉半錢、白糖二三分、桂皮散一分半、鴉片酒二滴

至四滴、小兒不可食鴉片六月以上八角油二滴至四滴

水一兩六錢、攪和、每服一二錢、日服三次、治小兒腹

痛、嘔吐瀉泄、尿綠色

補喉之劑、喉病聲低啞、因於喉軟弱無力者、用沒石子酒一

錢、水六兩、及胡椒酒四錢、至八錢、漱喉、日二三次、能收斂補

喉、傷風喉痛者、用朴硝二錢、蜜四五錢、大麥水六兩、日



漱三四次 或用礬砂二錢 沒藥酒二錢 蜜三四錢

水五六兩 日漱三四次

補胃之劑 黃連水四兩 江浙黃連價貴不易購西
洋人參功力略同亦可用

一二錢 嘍咄二三分 如無嘍咄用
石粉亦可 大黃末一分 作水每

早晚服四分之一兩日服畢治胃不消化有酸水 或用大

黃嘍咄 牡蠣末亦可 黃連末各一錢 薑末二分 蜜和為丸五

十粒每服二三粒日服二次功力亦同

補散 鐵鏽大黃黃連末各一錢 薑末四分 共研細作三

十二分每服一分日服二三次能補血治黃病腦氣筋痛

一法青礬一錢 鱗一分 沒藥一錢 啊囉末半錢 蜜



和分爲二十九丸，日服二三粒，補虛微利，婦人黃證，經不調，宜之。或用青礬末三分，大黃末半錢，黃連膏一錢，蜜和分爲二十九丸，每服一二粒，日服二次，治婦人身虛流白帶。

收斂之劑

藥有以收斂爲用者，或斂汗管之口，或斂血管受傷之口，皆是。有時在內收斂，如瀉泄服收斂藥，則便結是也。身虛弱久病者，用之最效。若身熱脈數，有新炎病證據者，不可收斂，誤用則病更劇。淡礬強水收斂而補，最有功力。其次則鉛散、鐵散、膽礬、白礬、鴉片，皆收斂要藥。鴉片合他藥並用，能助藥力，取效尤多。



白礬兒茶散 白礬末一分 兒茶末一分 共研細 每三時

服一次 能止血 治久瀉 流白帶 一法 黃連水一兩

茶酒一錢 呖囉末五七釐 或加入鴉片酒二三

能止內出之血 欬血 吐血 瀉血 皆宜 日服二三次

水銀呖囉散 水銀散五七釐 呖囉散一分至一分四

釐 置舌上 兒茶水送嚥 治痢最效 一法 呖囉末二釐

白礬六七釐 每二三時服一次 又法 大黃末四分 桂

皮散二分 鴉片末二三釐 共研作六分 每二三時服一分

或用石粉一二錢 兒茶酒一錢 或兒茶末一分 鴉片

酒十滴至二十滴 或鴉片膏二釐 每二時服一次 或用呖



嗶啞散三分桂皮散二分攪勻作四分每二時服一分並給
久痢瀉泄能止血

鉛散 鉛散三四釐或合鴉片末一二釐或合吡啞散

每日早晚服能止血止瀉或用鉛散一分醋二錢雨水四

兩腹痛加鴉片酒一錢或鴉片膏三四釐作四分每一分一兩每二時服一分

日服二三次能止血凡血自肺胃大小腸膀胱出者並宜服

一法鉛散二分鴉片膏二三釐甘草末二分蜜和十二丸

每半時服一粒能止瀉止汗霍亂證將作之先服之佳

膽礬鴉片丸 膽礬二三釐 鴉片二三釐 蜜和爲丸四粒

每服一粒日服二三次久瀉久痢有膿出者宜之



白礬兒茶水，疾軟弱聲低不出者，用白礬一錢，蜜二三錢，兒

茶水六兩漱之。

發表之劑

病有得汗而減者，應用發表之劑，蓋發表藥與收斂藥相對，其功力能令皮暖，加增皮之精液，服此藥後，無汗者即得汗，汗少者能令多，故發熱肺經炎證，身熱傷風，風溼等證，汗出則病減，並須用此藥助令速出，又如瘧證，其初血不流佈而聚於內，則發冷，面色白而皮皺，及血散出則發熱，熱則血運愈速而汗生焉，病者得汗後，即覺快適，此病自醫法也。凡天熱暴冷，人多不適，是因汗流忽止，不更暢出之故，又天冷則小便多而汗少，天



熱則小便少而汗多，蓋小便與汗同此津液，有人小便太多，聚膀胱內不得出，皮乾口渴，服發汗藥能減少小便，是令津液由汗管分泄也。凡欲發表者，服藥後食熱粥，或熱茶水，或用熱水吞吃，啐略散十四釐，以熱水貯盆內，兩腳浸入，然後擁厚被，安臥，即有多汗。夜晚服發表藥，汗出更易，同時勿被冷風吹襲，勿服酸藥，酸則收斂汗不得出也。勿瀉，勿利小便，瀉利則汗少也。勿飲冷水，冷水能斂汗也。若發表太多，欲止之者，先將兩手放出被外，擁護勿過密，汗即漸止，然後用布巾週身拭乾，另換乾淨衣被，避風為宜。汗出後，厚被擁蓋太密，溼氣不得出，次早身必軟弱。凡皮病如癬疥之類，宜冷水洗淨，服發表藥。臆



脹得汗則病減。凡瀉劑利小便之劑，皆血多欲減少之意。發表亦是此理。

瀉劑

瀉與補相對，減血滅火之意。蓋胃小腸大腸中血管甚多，管中之水有時與血相離而泄出，流於大小腸中，或自瀉，或飲藥而瀉，身必軟弱，與發汗同理。更有瀉膽汁，或瀉腸胃中津液者，所宜詳辨。藥之功力，有大瀉者，有微利者，有瀉小腸者，有瀉大腸者，有自胃至肛門全瀉者。醫應分別病勢輕重，或大瀉，或微利，斟酌用之。發熱炎證，臃脹中風病，大便秘結，不得不瀉。若身虛者，止應微利，不宜大瀉。大便時而難時而瀉者，亦應微利。凡婦



人產孕及小兒病證皆不宜猛瀉服輕瀉微利之藥可也

瀉劑 瀉者以藥推之使出也凡病有自瀉而愈者是病自癒

也有自瀉不止而身虛弱委頓者應服收斂藥止之若遇

瀉之病以藥瀉之大概三四次無有不止者不必疑畏

臘末十五釐至二十釐無渣臘用 迦路米或水銀散五七

釐桂皮散四五釐 白糖攪和置舌上溫水吞送不久即

瀉水出或用大黃末二三 迦路米五七釐 薑末三

四釐亦可一法 水銀散五七釐或迦路米四五釐置舌上

大黃水吞送或以水銀散五七釐合大黃末一分蜜糖攪和

吞嚥夜晚服 明早服草麻油六錢至八錢或元明粉五錢至



八錢即瀉病未除者更服二三次可也若欲速者服巴豆

油一滴即時大瀉或用巴豆油一滴丁香油一滴大黃末

四釐共作一粒吞嚥亦效身熱脈壯有力舌根有厚白苔

腹內有風大便秘結腦炎眼炎並宜用瀉法

微利之劑又微利者大便難以藥輔之而出也法用大黃末二

分末桂皮糖三分薄荷水一兩服一二次後即瀉或用

大黃末一二分多至三分元明粉四錢多至八錢朴硝一分水

二兩服一二次一法大黃一錢水銀散一分桂皮

油或丁香油或八角油四滴分十四丸每夜晚食二三粒

小兒身不安尿色白而臭用大黃二分水銀散八釐桂



皮糖一二分、勻作六分、蜜糖攪和、每二時食一分、

以下小兒欲微利者、用大黃末二分、蜜泥沙末四分、

亦可、桂皮糖一分、法見後、勻作十分、每二時食一分、

利小便之劑

小便者、內腎所生、藥之功力、能令內腎生多溺、如朴硝之類是也、有時因腦氣筋累內腎而生、如恐懼則小便驟多是也、有時膀胱偏縮而小便亦多、如天熱乍寒、或驟脫衣服、人即欲溺是也、凡患發熱炎證、溺紅而少、是累內腎、法應利小便而愈、朴硝爲止、又元明粉多服則利大便、少服則利小便、此外如茯苓、澤瀉、車前子之類、俱可酌用、服藥後多飲茶水、以助藥力、居清涼



之室勿厚著衣被勿食瀉藥勿食發表藥大概汗法難過瀉法而利小便之法又難過汗法也

止痛之劑

藥有以止痛爲用者如鴉片之類是也其功力由胃傳入腦

人熟睡忘痛初時少少服之一服卽應若久而習慣或有鴉片

癮者須漸加多方能應驗但多服過度令人頭昏驚跳迷蒙不

醒應速服嘔藥不能吞嚥者用水節射入法詳西醫略論大抵小兒半

歲以下不可服鴉片頭痛頭重頭熱身熱中風脈數有力及心

經有病者皆不可服鴉片若有病患痛苦者用以止痛安臥實

有殊功也



止痛用鴉片之劑，或鴉片膏，或鴉片末，或鴉片酒，或鴉片水。

或吃嗶啞散，或樟腦鴉片水。或酒，並見後藥品中。

小兒止痛法：小兒半歲以上至一歲者，欲略解毒止痛，用此

嗶啞散二三釐，水銀散二三釐，夜晚服，次早服大黃末。

水釐令安臥微利，一二歲以上，可略加增吃嗶啞散，用三四

釐，有風者，加八角油一二滴。作吃嗶啞散法見後。

樟腦鴉片油，樟腦四五錢，橄欖油熱用二兩，或花生油，菜油俱可。鴉

片酒四錢，或鴉片膏一二分，擦痛處良。

去痰之劑

痰者，肺經所生，肺有病則痰多，或為喘促，或為欬嗽，出其痰而



病自愈有服嘔藥即時痰偏出者有用引病外出之法安肺使痰漸減者

潤皮之法

有外用潤皮者如黃臘膏藥猪油草麻子油胡麻子油之類
也有內潤臟腑者如牛乳胡麻子水麥漿水藕蓮粉西穀米粥
水蜜水糖水雞蛋黃魚膠樹膠猪蹄及一切獸類之膠是也

暖皮之法

此法欲令皮暖溼或用粥渣貼合或用罌粟殼野菊花滾水搗爛貼合
或用胡麻子搗爛貼合或用麥糠浸入滾水取起布包
濾去水按貼或用滾水浸麪包去水用牛乳攪和濾起敷按



去毒氣之法

有地氣之毒、有病氣之毒、有炭氣之毒、屋內宜通風潔淨、
香乳香之類、燃放鞭爆、徧灑濃醋、屋內周圍板壁、並用石灰水
洗滌、能散一切毒氣、

此外如調經殺蟲等劑、並見後藥品中、

去藥品

酸醋

番國作酸醋法、以各種葡萄酒貯器內、不用蓋護、任其
變壞、瀘去渣滓、火蒸令濃、每八斤蒸取七斤為度、亦有加大
麥水煮俟其變酸、取用者、總以清如水無色為佳、味以極酸
為上、中土醋色黑而味薄、不堪入藥、醋性涼、功能收斂、止



欬血吐血，身體發熱變毒，飲酸醋能解之。身虛弱，牙肉有血，泄出，或腳瘡有血泄出，飲酸醋能斂之。中鴉片毒者，先服嘔藥，吐出後，飲酸醋，能免鴉片毒。喉嚨病，宜貯熱醋於壺中，以口銜接壺口，吸其氣，跌打外傷，用醋洗，能減熱痛。湯火傷皮未爛者，亦可用眼證舊膿，炎用醋水洗，灰眯目，用醋水洗，能消灰解毒。凡內服一錢至四錢，或助以鉛散，服幾次。外洗用濃醋二三兩，配酒一兩，水數兩，若擦皮，令熱能引病外出。醋八加入斑蝥末一尤佳。

檸檬汁

性涼味酸，粵東產者佳。暑月身熱，用檸檬汁六錢，

或用

二枚

檸檬滾水一斤，浸入，加白糖一兩，冷服最宜。蓋檸檬功力能



醃肉不變壞，故虛弱人血稀薄，有時血自牙肉腳瘡泄出，飲此亦良。榴檬功力與醋略同，無榴檬用醋代亦可。

磺強水

泰西製磺強水法，作密屋，上下四方皆用鉛，取硫

磺九朴硝，一下承以水，燃燒多次，漸成磺強水。

別有製法詳博物新編

其質似油，重倍清水，色清為佳，味酸至極，不能嘗試。粵東人

因其質似油，性烈如火，故名之曰火油。各物入磺強水中，皆

能即時爛壞。惟鉛與水銀不能鎔消。收藏之法，貯玻璃甌，周

圍用砂覆護，以防傾泄。焚物，磺強水入清水中，清水即時變

熱。初製濃者，不能入藥。入藥者，用雨水，或蒸水五兩八錢，貯杯

內，取濃磺強水一兩二錢。英國水用量法，玻璃杯號記度數，水滿第六記為六錢，中國用權稱。



則當一兩二錢因磺漸漸傾入不可驟防杯裂也磺強水無色無香爲上略醬色尙可用功力全補收斂胃弱不消化血多汗血崩身虛口津多並宜服淡磺強水每服十滴至二十滴清水和喉爛者用淡磺強水二錢至三錢配水六兩嗽之霍亂用淡磺強水三十滴每半時服三次能收斂止大瀉

番舶販來中土者因恐舟中藏貯不慎傾泄焚燒有時用清水攪雜試法稱其輕重便知磺強水定率應重倍過清水確強水稍重過清水若其中攪雜清水稱之必輕也磺強水用處甚多與蘇叮合則爲元明粉與銅合則爲膽礬與鐵合則爲青礬皆大有功力之藥價不甚昂中土所宜購備消化諸金石功力磺強水爲最酸味中此爲首也

鹽強水 作鹽強水法用磺強水十六兩中國權稱鹽十二兩清水



五兩貯於蒸汽器之左邊、蒸汽器以玻璃為之圖見博物新編另用清水五兩

貯於蒸汽器之右邊以熱砂蒸左邊其汽透過右邊水內是

為鹽強水取貯玻璃甌內其色黃其味酸至極上浮煙焰其

性烈銷金石功力磺強水為最硝強水次之鹽強水又次之

能全補熱病後身虛弱有毒如黃病之類宜之法以鹽強水

一兩六錢雨水或蒸水四兩八錢攪和作淡者每用二十滴至

六十滴清水和服喉爛用濃鹽強水一二錢清水五兩蜜一

兩攪和漱之有效

硝強水

作硝強水法用乾朴硝磺強水等重如磺強水一斤朴硝亦一斤

同貯蒸汽器內左邊置熱砂蒸之其汽透過右邊即成硝



强水 因朴硝本係硝强水與硝得吵相連而成今磺强水力
大過硝强水硝得吵離硝强水而與磺强水相連故礮

强水透過性烈入水銀即時沸騰銷化外科用之能殺淨肉
右邊也

但濃者止可外用若欲內服加清水九倍作淡者每用十滴

至三十滴清水和服功力能補解疔毒 欲解屋內毒氣用磺
强水八錢朴硝四錢

共貯一器其煙燭薰騰能殺毒 但衣服易被薰壞宜先收藏

𧄸 𧄸番名啼得吵 又名啼 在樹中以火燒樹成灰復用水和曬

乾即有啼得吵傾出中國名𧄸者是也但此法不甚潔淨須

另合他物為之乃佳味與酸相對合作藥劑能利小便治臟

脹濃者外用殺毒

朴硝 𧄸與硝强水合即成朴硝或產於地或產於古屋牆壁



或人工熬煉而成，各國皆有，印度最多，無香而色白，味微苦，功力利小便，治臃脹，止發狂，性涼，能去表熱，令數脈漸平，壯健人身熱者宜之。每服一分至三四分，服幾次，喉嚨熱，略用，或用朴硝一錢五分至二錢，蜜一兩，水七兩攪和，漱之，或用朴硝一二錢，大麥水七兩攪和，漱之，亦可。淋數而愈，元則愈。

蘇打

燒海草為之，與作哖哖吵同法。亞細亞之西，地中海等處最多。西國有人在海邊種植此草，專為取蘇打之用。名曰蘇打草。英國所用蘇打，係從鹽水中取出，蓋鹽本係蘇打鹽。

強水合成，故用法使之相離而蘇打出也。功用與哖哖吵略同，其味與酸相對，能改變酸味，弱變質有紅沙，宜用蘇打一



二分溫水和服，日二次，胃不消化，酸水流出者，宜用噉啉一分半，大黃末、桂皮末各七釐，飯前半時服。酒腳病不消，化兒肚腹有風氣瀉泄，均可用。一法：檸檬汁內加入噉啉一分，用水一二兩攪和，能安胃止嘔。草蓐為用。

元明粉

噉啉與磺強水相合而成，作鹽強水時，磺強水之力甚大，鹽強水不能相抵而離去，遂與噉啉相連而為元明粉。其性涼，能退熱，令數脈漸平，功力瀉大便秘，利小便，便秘腹痛皆宜。與大黃、朴硝合用尤佳。每用三錢至六錢，溫水四五兩和服。食海邊水則瀉，因海邊水內有元明粉故也。歐羅巴醫士近日不用元明粉，用磺強水與噉啉相連，別名曰番



元明粉功力勝過中國元明粉價亦甚賤

鹽

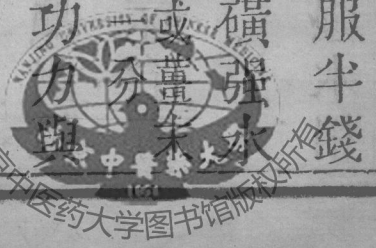
蘇叮鹽強水相連而成中國取鹽法或用海水煮曬或用
於池井蓋海水中有鹽故味鹹飲之令人身熱而渴鹽
能瀉能嘔少用能解毒外用能暖皮服鴉片毒者用鹽水
熱水半斤或加入芥末攪和能令嘔出手腳交節痛者用濃
鹽水洗身軟弱者海邊澡浴能令人壯健腳瘡臭穢有毒者
鹽水洗之良人不食鹽則血質變生癩癧蛔蟲癰癩諸證
食鹹味過多則熱渴牙肉腫出血令身病故鹽不可不食亦
不可多食鹹味也

噤呢吵

或生於地或生於海邊或生於石一種與磺強水相



連一種與炭氣相連，功用微利，解酸，大便秘結者，每服半錢，至一錢，胃不開，不思食者，用密呢吵半錢，至一錢，淡磺強水，十滴，黃連水，或西洋人參一二兩，薑酒半錢，至一錢，或薑末，飯前半時服，能開胃，助消化，不令便秘，色白質輕，功力與嘍咿相同，味與酸相對，能改變酸味，故胃不安，吐酸水者，宜之，湯中有紅粉，由於湯質酸者，宜之，小兒瀉膽汁，尿色綠，因食乳不合，腸胃多酸所致，宜用密呢吵粉三四分，大黃一分，白糖一二錢，丁香或八角油五滴，滾水一兩五錢，攪和，每服一勺，約二三錢，不瀉者，不必用大黃，但用密呢吵，取其能去腹中風氣也，無密呢吵用石粉亦可，酒腳病，用密呢吵粉二分，大黃



末七釐桂皮末七八釐同服 婦人小兒面生紅點成粒

胃中有酸水宜啞呢吵粉與大黃嚙呀同服 啞呢吵嚙呀
元明粉價昂

貴番藥房
購買甚易

阿摩尼阿

鹿茸為峻補之藥因其中有阿摩尼阿峻補功力

不在鹿茸而在阿摩尼阿也阿摩尼阿得火則飛故服食鹿
茸法應切片浸服若不知此理以火煎煮阿摩尼阿得火飛
去則無功力矣鹿茸價貴真者難得西國近年不用鹿茸專
取阿摩尼阿功力同而價甚賤平人不難常食取阿摩尼阿
有三法一在駱駝屎內一在獸骨內一在火山之麓所產石
內與鹽強水相連西人用法令離開取出入藥或作散或作



水散色白而氣濃，功力補火補精神，頭昏顛之即時甦，頭痛
因身虛軟弱者亦宜，顛但病人未覺時不可令久顛，防壞鼻
肉也散亦可服食，每用七釐至十釐，老人欬嗽痰多者宜之。
一法阿摩尼阿散一錢，黃連膏半錢，如無黃連用大黃
末或蜜糖少許
二粒，每服一二粒，日再服，能補精神，阿摩尼阿酒濃者每服
十滴至二十滴，能補火補精神，或用阿摩尼阿丁香桂皮同
浸酒，每服三十滴至六十滴，能補火發表，頭昏腦弱者宜之。
外用法：猪油調和擦皮，令紅熱，能引炎外出，與貼斑蝥膏藥
同意，或用阿摩尼阿酒三四錢，樟腦一錢，熱油一二兩，融合
擦皮，大有功力，風溼交節痛及喉病肺病並宜用此油擦。

收貯玻璃甌內，宜用木塞緊閉甌口，黃臘封固，勿令泄氣為要。

要

白礬

產於山色白為上，味澀，功力收斂，內服能止血，注瀉外

用能收斂脈管，止血，喉嚨軟音不出者，用白礬五分，水三兩

漱之，眼炎久者有膿黏連睫毛，用白礬水點入，白礬二三分，配水五兩，詳

西醫婦人流白帶，用白礬貯水節，自陰戶射入，內服止血，用

白礬末七釐，至二十釐，滾水和服，每一時服一次，血止即勿

服，或用白礬豆蔻各七釐，蜜和作丸二粒，每服一粒，日服二

三次，並能止血。一法：白礬末二錢半，乳十二兩，熬滾融和，瀘

去渣，每服半兩至一兩，止瀉用此。良。或用暖氣藥桂皮散之。



類同服。蓋白礬不宜獨服，防嘔吐也。白礬用火燒枯，研細末，能治瘡毒、灑浮肉。白礬入水能澄清渣滓，膠紙能令水不流，染衣令色不退，作燭令脂堅，皆收斂之功也。

石粉

礦石搥成，或牡蠣殼為之，並研細末，用滾水攪和曬乾。

去渣滓，取其潔白者用之。石粉中有炭氣，與噉呢吵、嚇、叮、瓊用略同，味與酸相對，故能改變酸所生病，胃不消化、口流酸水者宜之。每服一分至三分。小兒腸胃所生津液變酸者，亦可用。食瀉藥後瀉不止者，用石粉二三錢。桂皮末半錢，或桂皮酒六錢。茶末二錢，滾水六兩，每服一兩，日服三次，或用石粉末一二分，桂皮散一二分，或葶撥一分，鴉片一二釐，共作散亦



能止痛止瀉。小兒瀉者，減輕服之。用鴉片過二歲不忌

不收口，或腳瘡不生新皮，用石粉研細末，灑之良。

皮疥膿

出，或有惡水出者，用石粉研細末，夏布包撲，或猪油調和。

膏貼之。石粉可代啞呢吵囉明之用。小兒不消化瀉泄者。

與牛乳同服，能止瀉。石粉又名礦粉

一種燒礦石成灰，初次入水則沸騰融合，令水化氣，此有毒。

不可內服，止可作灰水與油調和，搽湯火傷等證，用灰末。

兩雨水一斤，貯甌內搖動之，二三時後澄清，取用。灰水入。

迦路米，或輕粉中，即時變黑，蓋迦路米係水銀合鹽，強水令。

水銀離開鹽，強水與灰相連，故色黑，外用能生肉牙，殺疔毒。



兒茶 此樹印度新嘉坡等處俱有，取其汁曬乾成塊，切作四

方形，用以入藥，性收斂，身虛瀉泄及大小腸血出者宜之。

作散，或作水，或作酒，作散用兒茶二分，桂皮末二分，

二分鴉片一二釐，共研末，滾水和服，能收斂止瀉止痛。

用兒茶末二五錢，桂皮末一錢，滾水沖，每服一兩，日服

三四次，作酒用兒茶末三兩，桂皮末二兩，酒一斤半，浸入七

日至十四日，每服一錢至二錢，或加入鴉片酒二十五滴，或

黃連水或樟腦水，和服，俱能止瀉止痛，大有功力，喉嚨軟弱

語音不響者，用兒茶水漱之。

蘇木 產於印度新嘉坡等處，中國染工用之，其性略補而兼



收斂能止瀉法用蘇木一兩清水一斤半煎至一斤或加入桂皮

錢一每服一兩日服三次多服令大便色紅

石榴 或用殼皮能收斂止久瀉久痢法用殼皮一兩水

一斤半煎至一斤每服半兩至一兩能殺扁蟲每日早晨服

大服二三次白

沒石子 此樹中國印度俱有，用其果入藥能收斂止血欬血

瀉血大小腸血痔瘡白帶俱宜之法用沒石子一兩搗爛水

一斤半煎至一斤每服一兩日服二三次或研細作散每服

一分半至三分日服二次 喉軟弱者用沒石子水漱之

外用能止肛門痔瘡痛法用沒石子一錢研極細末鴨片膏



半錢猪油八錢攪和作膏每用半錢搽患處脚瘡有血亦

可用此油搽

葡萄

性涼能微利利小便身熱發熱者宜之熟者良宜去皮

食因皮難消化也虛弱人食乾者能養身體但乾者連皮恐

多食腸胃生風氣不如新者尤佳果入藥消痰止咳

大蒜

葱

白薤

芥子

功力略同皆能暖胃出痰發表助消

化利小便身虛弱者並宜之耳內腦氣筋軟弱聾者用蒜

汁滴入良

啞囉

此樹產於阿非利加高三四尺其葉多汁以刀割之則

流出味苦功用暖胃瀉大腸調經殺蟲法用啞囉末半錢大



黃末半錢、共作丸十二粒、飯前食三粒、能助消化、免腸胃生風氣、讀書辛勞、頭痛便秘、婦人子宮懶惰、月經不行、便秘宜之一法、啞囉一錢、沒藥五分、蜜糖和作十八粒、每服八粒、虛弱黃證、便秘宜之、或用啞囉四分、沒藥三分、青礬二作十二粒、或十四粒、每服二三粒、亦可。

阿魏

此樹出波斯國、其根多汁、色白如乳、曬乾則凝結而紅、

其臭甚惡、功力能去痰、去風、暴欬、喘促、腸胃有風氣者宜之、

或作丸、或作水、作丸每服七釐、至二十釐、作水用阿魏五錢、

大配滾水一斤、漸漸傾入水內、色白如乳、每服四錢、至一兩同

大黃並用尤佳、外用阿魏水貯水節內射入肛門、能殺直



腸亦蟲

大麥水

水能潤腸胃膀胱凡胃痛痢證皆宜之暑月飲此

功力勝茶湯火傷皮熱未破者用大麥研細末灑之夏

薏苡仁水

薏苡仁一兩水五斤煮至一斤半加入甘草

錢乾葡萄子一兩去渣食治發熱久欬嗽小便不利溺管

痛

八角油

薄荷油

丁香油

或取其子或取其根幹枝葉蒸

釀榨油並能暖氣去風止腹痛補精神治頭昏大人每用五

滴至十滴

濃者止可用三四滴

同樟腦水服小兒每用三四滴

濃者止可用二

滴三冰糖粉和服以上三種專取芳香為用不可煎煮泄氣



收貯甌內、甌口用木塞緊閉、周圍更用黃臘封固、

桂皮

桂樹產錫蘭山者良、中國肉桂味厚、可以入藥、

去風補火、能助他藥功力、作散用桂皮末八錢、白豆蔻末六

錢、薑末四錢、草撥二錢、共研細、貯瓶內、每用一分至三分、

水和服、作酒用桂皮末四錢、白豆蔻末二錢、草撥薑末各

一錢三分、濃酒一斤、每服一錢至二三錢、溫水和服、作油

法用桂皮搗爛、水浸數日、蒸釀、

桂皮糖

桂皮末、肉豆蔻末、各八錢、丁香四錢、白豆蔻二錢、石

粉六兩、冰糖粉十二兩、共研極細、攪勻、貯瓶內、緊塞口、勿令

香氣泄、每服二分至一錢、能補火暖胃、一法桂皮糖二三



分兒茶酒一錢鴉片酒二十五滴或鴉片膏二三釐水一兩

止瀉尤速小兒腹痛瀉泄者用大黃末四五釐則收斂大黃少用

桂皮糖一二分八角油二三滴或薄荷油亦可薑湯一錢水去錢能

止瀉止痛

椒

中國有胡椒、川椒、各種味辣者佳，能暖胃、開胃、喉肉虛弱

音聲不出者，用椒水漱之。作酒用胡椒五錢，搗爛酒一斤

浸十四日，每服三十滴至一錢。漱喉用椒酒二三錢，水四

兩

生薑

暖胃、止嘔吐、止腹痛，或作散、或作水、或作酒，俱可，腹痛

用乾者尤佳。作酒用生薑一兩，酒一斤，每服一錢至三兩



暖胃去風 作水用生薑一錢熱水六兩每服一二兩功力亦同 身熱勿服

此外中土所習用如萹撥肉豆蔻白豆蔻草荳蔻大茴香小茴香木香之類功力大概相同皆暖氣開胃去風補火之品也

甘草 潤肺止欬嗽與胡麻子水功力略同或作膏或作水用之

蘆薈 色黑而氣臭味苦用其根入藥功力大瀉調經殺蛔蟲能治發狂臃脹或作水作酒作膏俱可用蘆薈根二錢或酒或水十二兩浸十四日取用每服八錢或作末每服一分至



二分、身虛弱者不可服、壯健人亦不宜多服、多服令人嘔吐、
令胃生炎、甚則腹痛而死、昔年西國甚重此藥、近因此藥有
毒、別用他藥功力與此相同而性善者代之、此藥漸不復用
矣、若因多服受患者、急食潤物、如粥渣、胡麻子生雞、蛋黃
之類救之、與救信石毒同意、

胡麻子

胡麻子功專於潤、故治肺病傷風、欬嗽、能潤膀胱、故

治溺血、小便辛苦、流白濁等證、法用胡麻子六錢、搗爛、甘草
末二錢、入滾水十二兩、浸二時、濾去渣、每服一二兩、服幾次、
胡麻子油入石灰水攪和融合、貼湯火傷外皮、令膿自易

出



蜜

蜂釀而成以蜜自房中取出色白而潔者為佳每見中
市賣蜜中有死蜂甚污濁不中用功力潤腸胃微利小兒便
秘最宜但多食令腹痛或用蜜與甘草末微火煎凝拾作鏡
端長圓丸藥納入肛門導引屎出尤佳 小兒口瘡用礪砂
末五分蜜四錢搽之

麝香

麝者麋鹿之屬產於印度蒙古中國高山中亦有之有
香蒂在臍與龜頭之間蒂長圓形直徑約二寸橫徑約一寸
蒂有小口其香如汁自蒂口射出蒂之周圍多短毛麝之小
者雖有蒂而無毛其香芳馥經累年月不變能開竅補精神
但價甚昂貴偽者最多有己將香汁取去更用他物塞入賺



人購買殊不易也。

沒藥

此樹產阿喇伯其汁流出乾而凝結取用作藥能散痰

暖胃開胃助消化凡肺病欬嗽氣喘舊證痰不出者用沒藥

二分呷啉略一分朴硝五分共研作散每二時服一次分四

次服畢婦人經不調黃證虛弱者用沒藥散一錢噉啉五分

共研細末次加入青礬末五分用蜜和作丸二十四粒每次

服二三粒每日服兩次一法沒藥末六錢濃酒六兩入甌

內浸十四日每用五分清水和漱口治牙肉出血去口中臭

穢

煙草

取葉灑乾燃點可吸或研細末滴入香油可釀並能補



精神醒困倦安腦安心凡居處溼地及病氣喘證者吸之有益多吸濃煙令人嘔吐眩暈自汗久吸令人習慣終身不欲戒華人比比皆是

樟腦

樟樹中國臺灣及日本有之根葉枝幹中俱有汁入滾水浸泡取出即是樟腦波羅洲所產者爲冰片自生樹身中者尤佳入水中須數月方能消化欲急用者應先入酒中消化凡酒之濃者以能消化樟腦爲上法用樟腦一錢濃酒二三錢水一斤先將樟腦入酒消化再加入水每服一二兩服三四次能治欬嗽氣喘舊證又能補火暖胃止痛安腦氣筋安心心跳腦不安並宜之發熱後身虛弱者宜服樟腦水及



補藥如雞哪鐵酒之類癩狂證夜不能寐者宜合鴉片服或用樟腦作丸散每服四五釐至二分小兒不宜多服止可略服樟腦水外用擦皮令暖能治風溼引炎外出法用樟腦四錢加入松漆油一兩六錢無松漆油用蓖麻油亦可或加入啊摩呢啞鴉片酒亦可冬月擦凍瘡良

金雞哪 此樹產於米利堅之南高可三四丈其皮有紅者有

黃者有金黃者取其皮研碎入藥功力全補昔人但知用金

雞哪近日用法專取金雞哪精漿名雞哪或譯為桂哪或譯為雞哪年無異義

功力更佳大概新證用雞哪舊證用金雞哪為宜雞哪能

治敗禾腐草霉溼之氣故瘧痢欬喘病原因此者宜服痘證



身虛弱者亦宜之。欲全補者宜黃金雞納水。法用金雞納

皮五錢搗爛水八兩煮一刻取用每服一至三兩日服

或用金雞納皮研細末每服五分至二錢雞納每服二

至二十釐瘧證寒熱將作之先一時豫服雞納五七釐寒熱

退後更服二三釐服兩三日後瘧即止雞納為大有功力

之藥惜止生於米利堅一國各國購買甚多故價昂

野菊花

野生花小者入藥味苦功力開胃略補胃不消化不

思食者用野菊花五錢滾水一斤浸一刻濾去渣同薑水冷

服每服二三兩每日早晨或飯前服之欲令嘔吐者熱服八

兩至一斤煮熱外用能潤皮



橙皮水

橙皮功用補胃去風飲酒過度食物不消化者宜之

法用乾橙皮四錢新穉椽皮二錢丁香末一錢滾水一

入每服一兩服二三次

乳香

產於印度等國能消痰近日西醫因其無大功力不甚

用但於病人房內焚燒取其香耳

橄欖油

取橄欖仁榨油性微利諸油惟橄欖油無氣味色最

淨功力最潤西國用作各種膏藥耳內有垢不聰者用橄欖

油滴入鑷去其垢即愈皮肉為毒蟲所噬者用橄欖油擦之

內服潤大便每服二錢至八錢諸油俱以新者為佳陳者

不用唐入喜食橄欖或生啖或以糖鹽醋醃製食之此番



人所無也

斑蝥

歐羅巴所產、色光亮而綠、長六七分、闊一二分、其

所產較小、曬乾、貯玻璃甌內、緊塞其口、防蛙壞也、其味酸而

臭惡、內服能補膀胱、利小便、小便難因膀胱軟弱無力者、宜

之法、用斑蝥末二錢、濃酒一斤、浸入十四日、去渣取用、每服

十滴至三十滴、能助膀胱縮力、並治流白濁、及婦人白帶、舊

證、凡膀胱外腎病軟弱者、偶用此法醫治、則可、若平日用以

壯陽、恣服無度、必致溺血、頭昏腹痛、嘔吐甚、則言語妄亂、而

死、大有關係、外用作膏、能令外皮生炎、起泡、引病外出、法

用斑蝥細末六兩、黃臘膏九兩、豬油三兩、先將黃蠟豬油微



火熬令融合、然後離火加入斑蝥末、攪令凝結、凡用斑蝥膏藥、或攤於布、或攤於紙、外貼、助以合口膏藥、不令脫、令皮生、炎起、泡有膿、流出、與放血、蟬吮刮痧、諸法同意、或貼於腳囊、主於引病下行、亦是此理、貼後四時至六時、即起泡、凡疥癩、內痛及風溼各證、用此法最佳、凡貼斑蝥膏藥、已歷數日、仍欲生膿者、換貼淡斑蝥膏藥、若病已愈、欲令生皮者、換貼黃蠟膏藥可也、
嬰兒貼二三時、即揭去、不可久貼、

叱嗶略

此草產於南米利堅、用其根入藥、功力嘔發表、出痰、

能治發熱、肺病、欬嗽、喘促、瀉利、或專用、或同鴉片、朴硝、
略一

鴉片、作散、每服一分、發表、服後半時、用熱水貯深澡盆、兩



腳浸入被擁護、食熱稀粥、溫覆安臥、卽有汗出、欲令嘔吐、
用叱嗶略末、每服二十釐、至三十釐、溫水同服、服後三刻必
嘔、欲出痰者、服二釐、至六釐、服幾次、痢證每服四釐、至六釐、
水銀散同服、

渣臘

產南亞墨利加草之根也、氣味芳香、功力瀉與大黃同、
能治大便秘結、發狂、膨脹、殺蛔蟲、欲大瀉者、夜晚食迦路米、
或水銀散、次早用渣臘一分至三分、元明粉三錢、薑水同服、

巴豆

產於中國、印度、新嘉坡等處、樹不甚高、枝葉根幹皆能
瀉、而功力尤佳、在油用巴豆子搗爛、榨取、每巴豆子一兩可
得油四五錢、其色紅黃、其味辛、入口嘗試、喉卽熱、印度人不



知取油每服巴豆子半粒亦能速瀉但恐瀉太過不如服油
更妥蓋油可以少服或一二滴或三滴若更欲減可用
滴分配大黃丸三四粒作幾次服則每服所用巴豆更少矣

此藥功力專主大瀉中風腦炎大便秘結肚腹脹服後即時
大瀉而安若瀉太過者食粥水牛乳大麥水等止之頭昏困
倦者可略飲酒外用擦肉令生膿粒能引病外出大黃同

葶麻油

此樹產於亞細亞中國甚多取其子榨取油每十四

兩可得油三兩其色金黃其臭濃者有功力

中國所產臭不
甚濃功力不及

印度須加
倍用之

能潤瀉男女小兒皆可服瀉後無關係身虛弱欲

令瀉者用此尤宜初生嬰兒屎不出者可服婦人產後大便



難可服、痢證欲先瀉去宿物者可服、腹痛欲去燥屎者可服、
大人每服五錢至一兩、小兒每服一錢至四錢、若嫌氣味用
雞蛋黃攪和同服、或八角油一二滴同服、

哥囉嘶

瓜之類也、其形如橙、色黃、味極苦、去皮子、專取肉

兩、水四斤、微火漸煮三時、濾去渣、曬乾、或烘乾、作膏、功力能
瀉、與啊囉同、哥囉嘶勿獨用、須與他藥合併作丸、每服七
釐至二分、或用哥囉嘶一錢、啞囉一錢、大黃一錢、丁香油和
作三十六粒、每服一粒、微利、服至二三粒、能略瀉、
囉嘶七釐、水銀散七釐、合作二三粒、夜晚服、次早即瀉膽汁、
此藥二千年前羅馬國即已通行、瀉藥之最著者也、



醉仙桃

花葉子刺俱可取用，作膏法用醉仙桃子六兩，溫水四斤，浸兩時取出，搗爛，再入水熬成二斤，曬乾，或火上熬乾作膏。一法用板榨鮮葉出汁，熬作膏。二法花葉子全用榨汁，或曬乾，或熬乾，作膏。番書云：功力補火止痛，令人熟睡。每服二三釐，至七釐。喘促者服五六釐，或用葉曬乾，如用煙葉作煙法，每用半錢至一錢，貯煙筒內燃吸，能即時止喘。或用乾葉與熟菸相合，每服一二分，亦能止喘。但此藥不可多用，能令人昏蒙如醉，作膏藥擦眼眶周圍，或清水和滴入眼內，能開瞳人，可代啤啦呀哪之用也。

黃連

此樹亞細亞歐羅巴皆有，用其根入藥。西國所產長數

寸粗如大指其色內黃而外棕紅其味甚苦而初嘗則微甜
功用補胃補血治胃不消化不思食虛弱黃證寒熱瀉痢
土醫書列之瀉心劑中蓋因多服則略瀉之故而不細其功
力實長於補與參耆苓朮相同也或作膏或作酒或作水
膏用黃連三兩切片溫水二斤浸煮耗去一半即時濾去渣
曬乾或貯甌中用熱沙烘乾每服七釐至二分作酒用黃連
八錢乾橙皮四錢白荳蔻二錢酒一斤浸入十四日取用每
服一錢至三錢作水用黃連一錢切片加入橙皮一錢如無不用
亦橢檬皮二錢滾水六兩沖浸每服一二兩日二次並能開
胃補胃或與桂皮丁香皮同用亦可瘧證虛弱不思食者用



黃連酒一兩、雞哪二分、淡磺強水一二錢、如無不用亦可、清水十兩、

攪和、每服二兩、日服二次、痢證與叱嗶略散同用、臃脹與

明粉同用、胃不消化不欲食多汗者、與酸醋淡磺強水、鐵酒

同用、婦人經不調、身虛弱不思食者、用黃連膏一錢、青碧

三分、沒藥一錢、共研作丸三十粒、每服二三粒、佳、黃連作

水、暑月不能經久、過二三日漸壞、江浙以北黃連價昂或西洋大參亦可用、去

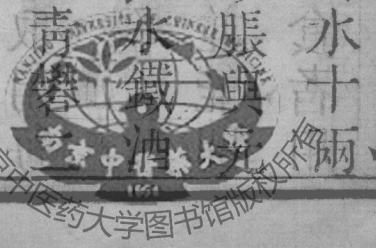
眼

藥花、罌粟花產土耳其國者為上、其次則波斯印度、其次則

中國莖高二尺、子在囊中、囊之形圓而扁、徑二三寸、子無功

力、囊之殼有汁、將熟時、以刀自下至上淺割小口、夜晚有汁

流出、凝結成粒、黏附殼外、收取再割、間日割一次、可割六七



次收取之汁積聚器中融成大塊卽鴉片土也囊新嫩色
者汁尤多乾老則汁少汁在殼不在子故割宜淺勿令厚破
汁色白似牛乳曬乾則變棕黑色作膏法用鴉片一兩以水
熬煮減半瀘去渣滓略結如蜜取用其味苦其臭甚惡天油
醋酒中皆易消能補火補腦補精神令人身安欲睡止痛止
瀉實爲第一有功力之藥自古醫家卽用罌粟殼作水後世
作鴉片功力十倍近日西醫推究鴉片功力在嗎啡啞用法
取出每一二釐卽可抵鴉片一分中國尙未知用數十年來
華人喜用鴉片膏貯筒中燃點吸食番商販至中國每歲加
增近年不下七八萬箱初吸令人忘憂快樂久則成癮不得

不吸每有人購買鴉片破家殺身亦所不惜幾如魔鬼驅之
不去耗財費時莫此爲甚余勸華人及早痛戒無食者即無
賣者不必以番商販賣爲慮也歐羅巴諸國無人吸食專取
鴉片治病醫士無不悉其功用華人但知其能治久痢他病
用者甚少殊爲可惜今特略述其概一法鴉片膏八錢桂皮
末丁香末各一錢淡酒一斤浸十四日濾去渣每服二十五
滴至四十滴止痛安臥或用鴉片膏一錢樟腦二錢濃酒一
斤浸濾如前法每服一錢至二錢止欬嗽止痛安臥或但用
鴉片末一兩二錢濃酒一斤濾去渣欲補火者每服二十滴
至三四十滴欲止瀉者加入兒茶酒每服二十五滴至四十

滴或與鉛粉桂皮末葶撥同服能暖胃止痛止瀉凡人跌傷
或被毆打痛劇者服鴉片膏二三釐能斂血止痛不應者再
服一二次發狂不欲臥者用鴉片膏四五釐服二三夜痛病
欬嗽瀉痢霍亂風溼疔毒癩證用鴉片輔助他藥大有功力
炎證身熱脈數有力者不可服鴉片風溼用鴉片膏酒與
酸醋連合搽擦良或合酸醋或合樟腦油俱可外面
搽擦能止痛鴉片入藥服過度或不合者令人脈浮數身
體熱頭痛舌乾應食涼藥勿更服鴉片多服鴉片令人不
欲食大抵功力能令胃弱故有癮者食必少鴉片膏多服
人即死如能吞藥尙可有救急用精錡嘔散二分或膽礬

分或芥末甜瓜蒂皂角之類熱水和服服後一刻助以溫水

數碗令即時嘔出嘔愈速漸漸出清水為吉徵天概服鴉

毒一時之內可以救挽若嘔藥不能吞嚥急將嘔藥水與水

節前裝軟長管圖見西醫略論自喉射入胃復將胃中毒水抽出

能吞嚥則吉凡救返後應食樟腦水濃茶次日大便秘結者

服葶麻油等潤物鴉片在胃中昏迷時宜扶掖行走助合心

跳偏血不宜睡臥鴉片毒藥需用藥中神效藥大食此代

罌粟殼搗爛一二兩六錢滾水二斤煮一刻濾去渣外用能潤

皮止痛去炎凡跌撲外傷者軟布浸絞貼住不拘眼目肚腹

手足各處俱可用末葶蘇同煎消胃止瀉止嘔此代



松香

松樹汁漿流出用法蒸取其油名松漆油所餘凝結

塊者謂之松香松香與黃臘猪油作軟膏藥能助生

法用松香五黃臘二猪油八微火漸消開布隔濾去渣

器內不住手攪令稠結皮紅熱者不可貼松香合蜜陀僧作硬膏

藥能合瘡口治腳瘡爛法用松香一兩蜜陀僧三四兩微火

熬攪離火稍停成團攤綢綾或布上取用此膏功力專在蜜

陀僧雖久貼不致令皮爛但蜜陀僧潤而不黏用松香不過

欲令黏著非取其功力也若取治風溼則專取松香功用故

須多用松香少用蜜陀僧輔以黃臘猪油略加叮叮伊蜜的

外貼令皮熱能引病外出久貼不妨



松漆油內服能令大腸熱出大便秘小便殺腸中蛔蟲扁而有節者最效頭昏蒙身虛弱者不宜服外用同樟腦油擦皮令暖能治風溼

苦白木

番名喇
喇阿

此樹生南亞墨利加在補藥中價最廉不難

購備味極苦開胃略能止瀉去寒熱身虛弱黃證瀉泄寒熱後不思食者宜之法用喇喇阿一錢滾水十二兩浸二時或加入桂皮兒茶鴉片酒或與鐵酒連合每服一二兩日服二次大有功力

石沒子

此樹紋理甚堅蟲穿成穴有汁流出成粒即石沒子也性專收斂止血洗痔瘡脫肛治婦人白帶洗陰戶宜之作



水用石沒子末一兩、雨水一斤、煮至半斤、濾去渣、內服每服一兩、作膏用石沒子細末一錢、黃蠟膏七錢、或同鳩尾膏一錢攪和、每用半錢至一錢、搽痔瘡、

大黃

此樹中土所產、用其根去皮、拭淨、曬乾、色黃者佳、大有功力、爲歐羅巴各國所交易、蓋土耳其所產不多、俄羅斯賣與西國者、亦係販自中土、但粵東市賣作偽者甚多、或雜入沙石、或有蟲穴、用黃末彌塞、近日番商鑒別甚精、非真者佳者不買矣、其味苦而氣香、多用則瀉、少用則收斂、略補胃開胃、潤而不猛、不論婦人嬰兒軟弱人皆可食、食一二刻後小便必黃、因入血甚速之故也、大黃或作丸、或作散末、或作酒、或



作水各有妙用、同啞囉作丸、每服一粒、能暖胃消食微利、加
服二三粒即瀉、法用大黃末八錢、啞囉末六錢、沒藥四錢、丁
香油數滴、蜜和爲丸、每七釐爲一粒、胃不消化腹中有風氣
便秘者宜之、每服二三粒、日服一二次、後漸減服、同加路
米或啞囉嘶作丸、或與元明粉同服、能瀉、或用大黃末五分
啞囉一錢、啞囉嘶膏五分、丁香油數滴、和作二十五粒、每服
二三粒、中土瀉藥、但有大黃元明粉二種合用可也、凡服瀉
藥一次不應、再服、以瀉爲度、勝於一次驟服大瀉之藥、作
散末治痢症、與水銀散、叱啤啞散相輔、大有功力、作酒、用
大黃二兩、甘草六錢、生薑三錢、濃酒一斤半、每服一錢至四



錢能暖胃補胃，令易消化微利，或與黃連同服尤佳。老人

少便秘者最宜。作水用大黃切片三錢，滾水十二兩，浸

時濾去渣，每服一兩至三兩，治便結。加入黃連，或加木桂皮

弱不思食及食物不消化。余見中國藥方用大黃多過番蓋因中國所用大黃不甚新美。

似番人購買皆至佳者，故功力有不同也。

茶

茶能補精神，驅睡解渴，功力勝過酒。綠茶功力較紅茶更

勝，但多飲令人不寐，不思食，傷胃。故平日飲茶當有常度。

番人亦用迦非研末，加入牛乳、冰糖粉滾水沖服，與飲茶同

意。

酒

酒之品類甚多，與水比較愈輕愈佳。設一器貯水，滿足重



一千分貯酒滿足其重僅入百三十分是爲酒之至濃者若
 重九百三四十分則味較淡作藥猶可用若酒與水等重則
 不堪用浸藥欲知酒濃淡以樟腦浸試愈濃者消化愈速不
 能消化者是因酒中有水之故須再蒸去水用之酒之功力
 能補精神頭昏暈外傷血出多等證飲之佳多飲無度令人
 狂醉其害與吸鴉片幾同

茯苓

利小便潤膀胱疔毒已愈宜服之能解身內餘毒然無

大功力

硼砂

小兒口生白泡用硼砂一錢蜜糖八錢搽擦俱可

水銀之劑

水銀在朱砂中與硫磺相連取朱砂用法離開硫



磺卽是水銀，光亮潔淨活動者爲上。水銀不能獨用，須與藥氣相連入藥。昔有人不明此理，以爲水銀重墜多服能偏出大便，不思人腸迴曲，大便豈能偏出。且水銀入胃與酸水相連而有毒，爲害不小也。水銀之劑能補津液，令肝生膽汁，補吸液管，令大小腸生津液，內腎生溺，解身內毒，去炎。可以內服，可以外用。內服或用迦路米，無則用水銀散。法用水銀三錢，石粉五錢，乳至一二時，漸變灰色，全不見水銀爲度。能解毒去炎，入血瀉肝膽。每服五七釐，至十四釐。但服水銀藥多次後，口津多過平日，口有銅味，齦肉紅腫，略痛，略潰爛，或有血出。此是藥與病應，病必稍減，蓋引病外出。以新病療舊病。

之理也。此時卽宜停服，或減少服之。若兩三日後無此據，病不除卽勿再用。疔毒非此法難治。若毒在身延累小兒者，服三四釐，服二三次不妨。大便秘結，胃不消化，困倦無精神，病在肝經，膽汁生少者，應用水銀、大黃同服，能瀉肝膽。法作水銀、藍丸，用水銀二錢、玫瑰花糖五錢、甘草末一錢，共研至不見水銀爲度。色變黑是水銀與養氣相連。功力與水銀散相同。每服七釐至一分。迦路米卽番輕粉，殺蟲去炎，瀉毒，功力尤勝。水銀散中國輕粉中有石膏，不甚潔，功力大概略同。小兒眼簾炎證，瞳人生肉，絲塞住不見，應服迦路米或水銀散，日三次。未寒者能免，新生者能消。外用解疔毒，散癰癰，治癰癰，生



肉牙、則有水銀藍膏、法用水銀四兩、猪油一斤、硫磺末二兩、
錢乳至不見水銀爲度、又有水銀黃膏、法用水銀二兩、
硝強水二兩、共入玻璃甌內、卽有紅氣升出、俟水銀消盡、將
猪油一斤、花生油或豆油八兩、熬熱、取已消水銀、傾入熬
離火再攪半時、漸漸凝結、取用、此爲醫治癬癩大有功力之
藥、三仙丹多用去浮肉、解毒、少用生肉牙、

鐵之劑

鐵不能獨用、鐵屑鐵鏽中有養氣、可以入藥、各酸
水用更有功力、補血、補虛、開胃、止久瀉、作青礬法、用鐵屑
錯鐵之末、或打鐵
處飛揚之鐵末、一兩六錢、磺強水五兩六錢、水一斤、先用
磺強水與水連合、加入鐵屑、微火消鍊、略沸騰、去渣、澄定、其



底卽青礬也。餘剩之水，用日光曬，以紙拭乾，亦可得青礬。並

宜收貯甌內，每服五釐，至十釐，溫水和服，日二次，功力補

收斂，調經，殺蟲。作鐵紅散法，用礬啣十二兩，青礬十兩，

滾水二三斤，攪和，礬強水離鐵與礬啣相連。礬強水喜與礬啣相連，故在青

礬中，雖與鐵相連，及遇礬啣，仍離鐵而與礬啣相連也。而為元明粉，炭氣離礬啣而出。

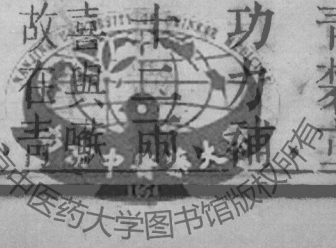
瀝去水，其下紅末曬乾，取用，卽鐵紅散也。功力補血，補虛，開

胃，勝過鐵鏽。每用一分至三分，滾水和，日服二次。煎法鐵

紅散二兩四錢。如無鐵紅散，用鐵酒或鐵末俱可。鹽強水六兩，酒十八兩，先

用玻璃器，或磁牙各器，貯強水，鐵紅散，日日搖動，令勻，和。三

日後，加入酒，濾去渣，共貯玻璃甌，勿令泄氣，每服十滴，至三



十滴、漸加至一錢、能補火補血補虛、大有功力、如無鹽強水、

用濃醋六兩、鐵鏞或鐵末鐵屑俱可一兩、同貯器內、常搖動、令勻、

四日後、用桑皮紙濾去渣、取貯玻璃甌內、緊閉、每服半錢、至

一錢、一法、沒藥一錢、鱗五分、水七兩、青礬末五分、桂皮四

四錢、冰糖二錢、貯玻璃甌內、每服一兩、日一二次、能開胃補

身體、一法、青礬啞囉沒藥各一錢、共研細末、作四十九日

服二三粒、或用鐵鏞、大黃、桂皮散各一分、並能暖胃補益、

服鐵劑後、若大便秘結者、糞色必黑、應略服微利藥、婦人

經不調、用青礬末二分、黃連膏一錢、桂皮散五分、作二十粒、

日服一二粒、



精錡散

磺強水與鐵相連則為青礬與銅相連則為膽礬與

啊噓嘸哪相連則為白礬與精錡相連則為精錡散四者並

能補能收斂能嘔但功力各有專長論補益則青礬第一精

錡第二膽礬第三白礬第四論收斂則白礬第一膽礬第一

青礬第三精錡第四論嘔藥則精錡第一膽礬第二白礬第

三青礬第四精錡少用則補用三四釐則略補痼多用則嘔

其功力偏主於嘔大概白礬青礬服至二三分而嘔膽礬服

一分而嘔精錡服一二分無有不嘔者矣凡嘔藥服後或有

他患惟精錡雖嘔而不傷人故為嘔藥之上品此藥大有

功力番商有售販者價甚廉中土不難購買也



銅之劑

膽礬功力能嘔能補能收斂外用殺浮肉內服

至三釐補而收斂治發羊鈞久痢

作嘔藥每服七釐

分眼炎證用膽礬四釐至八釐配水八錢洗

銅綠係酸水與銅相連而生外用能殺毒銅綠一合松香

藥十五用之或用銅綠細末灑瘡上殺浮肉良

鉛之劑

鉛不能獨用合養氣一而為蜜佗僧合養氣二而為

鉛丹合炭氣而為鉛粉合酸水而為鉛散皆有功力

鉛消

鎔時有風經過其上生沫是養氣與鉛相連者即蜜佗僧也

作硬膏法用蜜佗僧十八兩研細末橄欖油三斤

如無用桐油豆油俱

可水二斤微火緩熬攪至油與蜜佗僧融合

水耗乾可略加務以融合為度



取用攤布上此硬膏獨用無大功力止可翦條合傷口與別種膏合用處甚多

蜜佗僧硬膏略加松香六分之一更結

能合瘡口大有功力見西醫略論獨用蜜佗僧置火上銷鍊與著

氣相連即成紅鉛丹

鉛粉色白質重無味是鉛與炭氣相合而成試用火燒去炭

氣則色變黃因所餘鉛中有養氣故也再以火燒去養氣則

所餘皆鉛矣鉛粉有毒凡鉛製器皿須勤拂拭恐沾水溼生

鉛粉也鉛粉與酸水合則沸騰因炭氣即時離出之故鉛

粉膏用鉛粉一錢黃臘膏五錢白臘膏更佳或猪油亦可融合搽患處能潤皮收斂令熱者涼溼者乾鉛粉不宜內服止可外用有



時腹痛應服酸水、解之。

鉛散

用鉛粉一、濃醋十、相連、

中國醋淡、須蒸去水方可入藥

置磁盆、或

盆內、

忌用銅錫器

熬鍊不住手、攪融、用桑皮紙濾去渣滓、曬乾、

烘乾、軟紙壓、逼去溼、取用、色以潔白為上、如不白、用清水洗、

後、再依此法、濾曬、一法、蜜佗僧末一斤、酸醋二斤、熬鍊、濾曬、

收用、鉛散無毒、功力收斂、止欬、血內服、三四五厘、日二三、

次、食後、或有腹痛者、略服酸醋水、皮病有水者、用鉛散、一、

錢、水四兩、洗拭、眼證、須收斂者、用鉛散半錢、至一錢、雨水、

一二兩、

或蒸水

或洗、或滴入、

鉛散作膏藥、能潤皮、止癢、法用、

黃臘膏一兩、油一二兩、鉛散一錢、熬鍊、鉛散作丸內服、止、



血止瀉法用鉛散三四五釐鴉片膏一二釐蜜和爲丸二粒
日服二三次血止爲度鉛散番藥房有販售者價甚廉
叨叨伊蜜的出於唵啲嘆呢金之類也產婆羅洲番音伊蜜
的華語嘔言此爲大有功力之嘔藥也能發表散痰外用能
令皮熱生膿泡引炎外出其色白無氣味欲嘔者用叨叨伊
蜜的三釐樟腦水或滾水四兩攪和每一刻服四分之一嘔
出卽停服凡肺經有病及炎證用此法發表散痰用叨叨
伊蜜的一二釐白糖一錢攪令至勻作八分每半時服一分
滾水和小兒肺病痰多喘促者勻作十分和服欲引炎外
出者用叨叨伊蜜的一錢猪油四五錢攪勻作膏藥每用五

分擦外皮若生紅粒讓過另換一處擦之治交節炎證最效
擦後貼黃臘膏潤皮凡脈浮身熱口渴頭重不寐服他藥
不應者可用叮叮伊蜜的虛弱人不可用其功力與補丸相
反也此藥番藥房有販售者價極賤易於購買

信石

有大毒服之令胃熱劇驟生大炎潰爛而死至痛至苦

醫館貯信石器及貯信石酒水之甌須記明毒藥字樣使人
驚心以免誤用有人用信石作殺鼠藥此最不宜恐小兒耍
弄誤入飲食中殺人也信石雖有大毒少用些微入藥大有
功力作信石水母用上等信石一錢二分加讎二錢
者因讎
信石獨用不能消
化故須與讎相連
兩水一斤微火熬至十二兩讎與信石融



合兩俱不見隔紙是為信石水母每用信石水母一兩加清

水十二兩每服一兩日服二三次計每服一兩雨水中僅有

信石十二分釐之一耳服後不痛不欲嘔者漸加至一兩

五錢至二三兩此水治發寒熱瘧證大有效驗與雞哪同服

或與人參黃連蘇木水同服俱可並能治皮病各種癬若服

後嘔吐或腹痛者宜減少服或停一二日勿服

各息的

各息的是硝強水與銀相連法用硝強水四錢雨水

八錢上等銀六錢火助消化候水耗盡止見乾末用大火熬

鍊另用鐵筒粗如筆管烘熱筒內先膏以油令滑將此水傾入略

停取出成錠用紙捲包貯玻璃甌內塞口密藏勿令變溼



瘡周圍有浮肉者，箝取各息的抹平，或用各息的三四分，

雨水或蒸水八錢，作至濃各息的水，用筆搽患處，眼淡

者，用各息的作水，分濃淡三種，法用雨水或蒸水八錢，濃者

入各息的十四釐，稍濃者七八釐，淡者四釐，用鷺毛管滴入

眼內，法詳西醫略論

蜚

一名馬蟻，一名水蛭，以黃色金邊為上，不大不小者合用，

其性喜吮人血，凡患炎證，皆因多血停聚，故有放血減血諸

法，但放血須用器機，恐中土一時未習，若蜚吮則至穩至妥，

乃華人亦畏忌不用，殊可惜也，今詳述放蜚之法，凡人身內

外，不論何處熱痛紅腫，認定部位，先將皮肉洗淨，有毛髮處



須剃去洗淨，取蜚數條，多或一二十條。用蜚多少之數量，病勢輕重酌之。小兒勿止。

須一二條，或三四條。用軟布將蜚身擦淨，放於玻璃杯內。如無玻璃杯，用磁酒杯亦可。

以杯覆蓋腫處，任其噬吮，或不用玻璃杯，但以布包蜚身。

露其口，恣噬近患處，俱俟蜚吮飽，自然放落，不可猛力拔出。

以防傷肉，倘久吮不落，用鹽或醋少許糝之，蜚自縮落，炎輕

者放吮一二次，炎重者或放吮多次，不妨。吮後用熱水助令

血流出，或用潤物如罌粟殼、野菊花水之類洗之，若欲止血，

用艾絨著吮處，以手指按壓即止。或糝枯礬末。有時孔竅內生

炎，如喉齶子宮等處。可將蜚放入細竹筒內，令噬吮，每一蜚吮出

之血大概一二錢，已吮血之蜚欲養，畱再用，防其血多脹。



死、可用鹽少許著蟻口、血卽吐出、更用兩指偏去其血、置於
冰內、能游泳者可收養再用也、鹽太濃壞蟻口、不如用醋尤佳。

